

ES

Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Su elección de una Honda le hace formar parte de la familia mundial de clientes satisfechos que aprecian la reputación de Honda por aportar calidad en cada uno de sus productos.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y los procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.

- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los destinos.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al tipo CBR600R3 ED.

Códigos de destino

Código	Destino
CBR600R3	
ED, II ED	Ventas directas a Europa, Hong Kong, Singapur, Turquía, Reino Unido, Israel, Serbia
GS	Arabia Saudí, Emiratos Árabes Unidos, Omán, Kuwait, Baréin, Catar

* Las especificaciones pueden cambiar según el lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta de seguridad  y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones, **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones, **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el vehículo, otras propiedades o el medioambiente.

Índice

Seguridad del vehículo P. 2

Guía de funcionamiento P. 20

Mantenimiento P. 108

Solución de problemas P. 154

Información P. 166

Especificaciones P. 181

Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo.
Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas.....	P. 7
Precauciones de seguridad	P. 13
Precauciones de conducción	P. 14
Accesorios y modificaciones.....	P. 18
Carga.....	P. 19

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de las chispas y las llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. ➡ P. 13

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se agarre a la correa del asiento o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Directrices de seguridad

Seguridad del vehículo

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril, y utilizar la bocina si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

Directrices de seguridad

Mantenga su Honda en buenas condiciones de funcionamiento

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No supere nunca los límites de carga (P. 19), no modifique su vehículo ni instale accesorios que hagan que su vehículo resulte inseguro (P. 18).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

Seguridad del vehículo

Directrices de seguridad

Seguridad del vehículo

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Nunca ponga en marcha el vehículo en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

Arrancar el motor de su vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Arranque el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación, se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a su concesionario para que realice las revisiones y el mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA RESULTAR HERIDO.

Pictogramas

Seguridad del vehículo



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería; de lo contrario, podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones, puede resultar herido o provocar daños al vehículo.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de esta. Podría explotar y causar lesiones graves.

Pictogramas



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

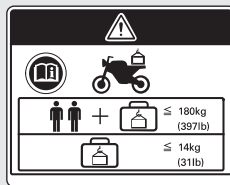
El refrigerante caliente provoca quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.

Seguridad del vehículo

Pictogramas

Seguridad del vehículo



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

Tipo ED, II ED

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y el manejo de este vehículo pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del conductor y del pasajero, no debe superar los **180 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **14 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.



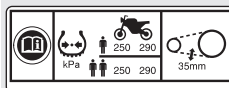
ETIQUETA DEL AMORTIGUADOR TRASERO

RELLENO DE GAS

No abrir. No calentar.

Pictogramas

Seguridad del vehículo

**ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN**

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

Delantero

250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Trasero

290 kPa (2,90 kgf/cm²)

[Piloto y pasajero]

Delantero

250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Trasero

290 kPa (2,90 kgf/cm²)

Mantenga la cadena correctamente ajustada y engrasada.

Holgura **30 - 40 mm**

Pictogramas

Seguridad del vehículo

Tipo GS



Tipo ED, II ED



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

Tipo GS

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo.

ETANOL hasta el 10 % por volumen.

Se recomienda premium.

Tipo ED, II ED

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo.

ETANOL hasta el 10 % por volumen.

Índice de octanos RON 95 o superior.

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con precaución y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estribas.
- Indique al pasajero que debe agarrarse a la correa del asiento o a su cintura, y que debe colocar los pies en las estribas durante la conducción.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco y el equipo de protección homologados.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.

- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Precauciones de conducción

■ Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

El ABS funciona con información proporcionada por la IMU (Unidad de medición inercial).

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones, el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 6 km/h.
- La maneta y el pedal de freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delantero/trasero y los piñones recomendados.

■ Freno motor

Al soltar el acelerador, el frenado del motor ayuda a reducir la velocidad del vehículo. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el frenado del motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Precauciones de conducción

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y retire la llave cuando deje el vehículo solo.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.

3. Incline lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock) y retire la llave. ➡ P. 92

Directrices sobre el repostaje y el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Debe ser del índice de octanos recomendado.
Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, el rendimiento del motor disminuirá.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➡ P. 179
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Precauciones de conducción

Control de par seleccionable Honda

Si el control de par seleccionable Honda (control de par) detecta que la rueda trasera gira durante la aceleración, el sistema limitará la cantidad de par aplicada a la rueda trasera en función del nivel de control de par seleccionado.

Además, el sistema facilita el movimiento rápido durante la aceleración a partir del nivel de control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar.

El control de par permite que la rueda gire durante la aceleración a niveles bajos de control de par. Seleccione el nivel apropiado para su destreza y las condiciones de conducción.

El control de par no funciona durante la desaceleración y no evitará que la rueda trasera derrape por un frenado del motor. No desacelere de forma repentina, particularmente si conduce por superficies resbaladizas.

El control de par no compensa el mal estado de las carreteras ni un accionamiento brusco del acelerador. Al accionar el acelerador, tenga siempre en cuenta las condiciones meteorológicas y el estado de las carreteras, así como su destreza y propio estado.

Si su vehículo se queda atascado en lodo, nieve o arena, puede que resulte más fácil liberarlo si desactiva temporalmente el control de par. La desactivación temporal del control de par también podría resultarle útil para mantener el control y el equilibrio al conducir campo a través.

Para garantizar un correcto funcionamiento del control de par, utilice siempre los neumáticos y piñones recomendados.

Accesorios y modificaciones

Seguridad del vehículo

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que Honda no haya diseñado específicamente para su vehículo y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.

Las modificaciones del vehículo también pueden anular la garantía y hacer que resulte ilegal su uso en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠️ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inadecuados podrían provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

No enganche un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Su vehículo no se diseñó para estos accesorios y su utilización puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.

Carga

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad del vehículo. Conduzca siempre a una velocidad segura y nunca supere los 130 km/h para la carga que se requiere transportar.

- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.

Capacidad de peso máximo/capacidad máxima de equipaje ➡ P. 181

- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silenciador.

⚠ADVERTENCIA

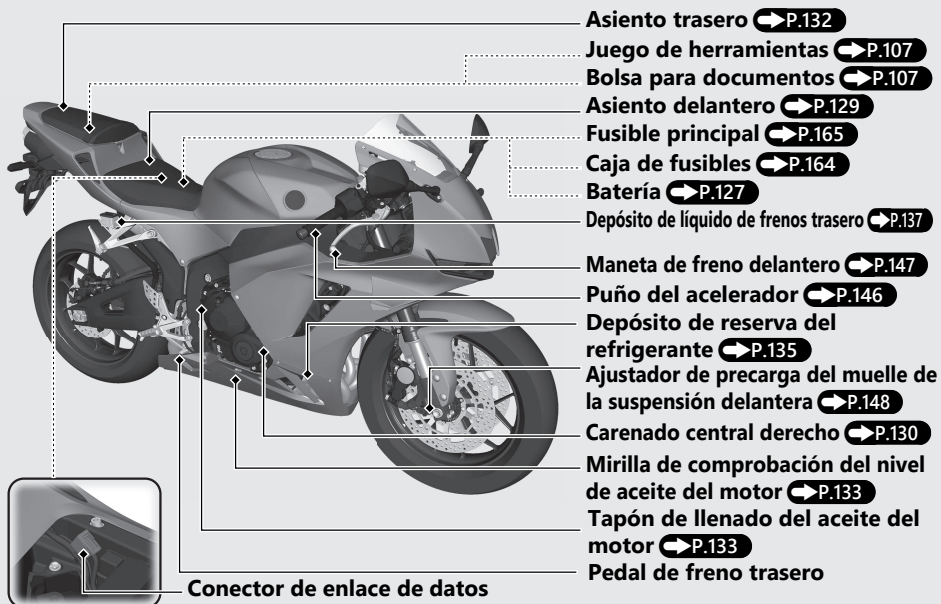
Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

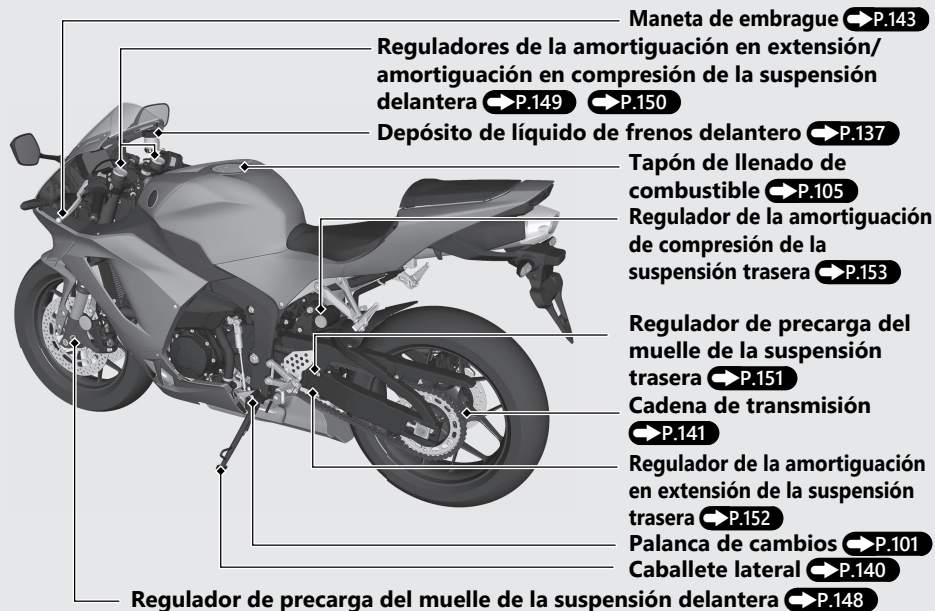
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Seguridad del vehículo

Ubicación de los componentes

Guía de funcionamiento





Instrumentos

Modo ciudad

Reloj (formato de 12 horas)

Para ajustar el reloj:

➡ P.67

Cuentarrevoluciones

AVISO

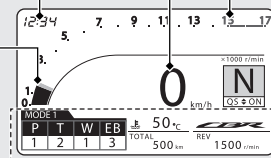
No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del cuentarrevoluciones. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

Velocímetro

Zona roja del

cuentarrevoluciones

(margen excesivo de rpm del motor)

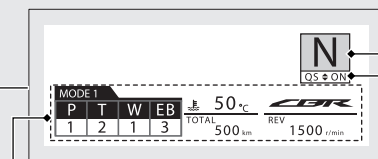


Comprobación de visualización

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On), se muestra el símbolo de inicio en la pantalla. Si la pantalla no muestra la imagen cuando debiera, acuda a su concesionario para realizar una comprobación.

Puede seleccionar la pantalla de modo ciudad o circuito.

Para cambiar al modo de circuito: ➡ P.24



Pantalla de información múltiple

➡ P.25

Indicador de posición de marcha engranada

Muestra las posiciones de 1ª a 6ª marcha. "N" aparece cuando no se ha cambiado de marcha correctamente.

Indicador del sistema de cambio rápido

Muestra el estado actual del sistema de cambio rápido.

- QS OFF** : El sistema de cambio rápido está desactivado.
- QS ▲ ON** : El cambio ascendente en el sistema de cambio rápido está activado.
- QS ▼ ON** : El cambio descendente en el sistema de cambio rápido está activado.
- QS ◆ ON** : El cambio descendente y el cambio ascendente en el sistema de cambio rápido están ambos activados.

QUICK SHIFTER: ➡ P.46

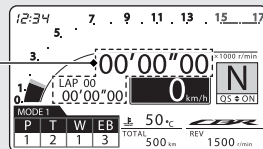
Instrumentos (Continuación)

Modo de circuito

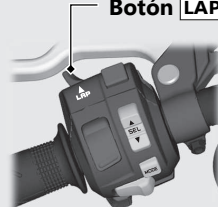
Para cambiar al modo de circuito:

- Con el vehículo parado, mantenga pulsado el botón **LAP**.
 - ▶ Para volver a la pantalla del modo ciudad, mantenga pulsado el botón **LAP**.
- Seleccione el menú "CIRCUIT" en la pantalla "DISPLAY". **➡ P.43** **➡ P.56**
 - ▶ Para volver a la pantalla del modo ciudad, seleccione el menú "STREET" en "DISPLAY".

Temporizador de vuelta **➡ P.80**



Botón LAP



Comprobación de visualización

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On), se muestra el símbolo de inicio en la pantalla. Si la pantalla no muestra la imagen cuando debiera, acuda a su concesionario para realizar una comprobación.

Pantalla de información múltiple

La pantalla de información múltiple puede mostrar el indicador de temperatura del refrigerante, los modos de conducción y las pantallas INFO 1, INFO 2 e INFO 3.

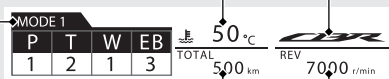
Modo de conducción

➡ P.93

Indicador de temperatura del refrigerante (📉)

➡ P.26

Pantalla INFO 3 ➡ P.39



Pantalla INFO 1 ➡ P.28

Pantalla INFO 2 ➡ P.31

Puede modificar el modo de conducción, y las pantallas INFO1, INFO 2 y INFO 3 de la pantalla de información múltiple.

Para cambiar la pantalla de información múltiple: ➡ P.27

Instrumentos *(Continuación)*

Indicador de temperatura del refrigerante (⌚)

Rango de visualización: de 35°C a 132°C

- 34 °C o menos: se visualiza "---".
- Entre 122 °C y 131 °C:
 - Se enciende el indicador de alta temperatura del refrigerante.
 - Los dígitos de la temperatura del refrigerante parpadean.
- Por encima de 132 °C:
 - Se enciende el indicador de alta temperatura del refrigerante.
 - "132°C" parpadea.
- Aunque la temperatura del refrigerante del motor sea baja, el ventilador de refrigeración puede ponerse en marcha al revolucionar el motor. Es normal.

Información emergente

En los siguientes casos, las pantallas INFO 3 o INFO 3, y el indicador de temperatura del refrigerante cambian a una pantalla de información emergente.

- Cuando se aproxima un intervalo de inspección del vehículo.
- Cuando el vehículo tiene información útil.
- Cuando el vehículo tiene un problema en el sistema PGM-FI.

Datos de la información emergente: ➡ P.84

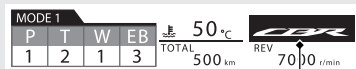
Para cambiar la pantalla de información múltiple

Para seleccionar el área de visualización, pulse repetidamente el botón **MODE**.

- No puede seleccionar la pantalla INFO 3 mientras se visualiza la información emergente. ➔ **P.84**

Si no se pulsa el botón **MODE** antes de que transcurran 10 segundos, se regresa a la pantalla del modo de conducción.

Modo de conducción ➔ **P.93**



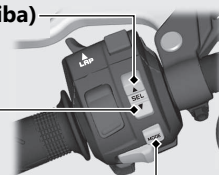
Pantalla INFO 3 ➔ **P.39**

➔ Pulse el botón **MODE**

Botón **SEL** ▲ (arriba)

Botón **SEL** ▼ (abajo)

Botón **MODE**



Pantalla INFO 1 ➔ **P.28**



Pantalla INFO 2 ➔ **P.31**

Instrumentos *(Continuación)*

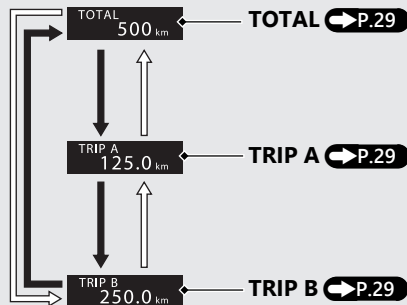
Pantalla INFO 1

Puede seleccionar lo siguiente:

- Odómetro [TOTAL]
- Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

Cambio de la pantalla INFO 1

- 1 Seleccione la pantalla INFO 1. ➡ **P.27**
- 2 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que se muestre la indicación deseada.
- 3 Pulse el botón **MODE**. La pantalla INFO 1 queda ajustada y, a continuación, se cambia a la pantalla INFO 2.



➡ Pulse el botón **SEL**  (arriba)

⇨ Pulse el botón **SEL**  (abajo)

Odómetro [TOTAL]

Distancia total recorrida.

TOTAL
500 km

Si se visualiza "-----", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Cuentakilómetros parcial A/B [TRIP A/B]

Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial.

TRIP A
125.0 km

TRIP B
250.0 km

Si se visualiza "----.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial:

➡ P.30

Instrumentos *(Continuación)*

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial y el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A y el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A a la vez, mantenga pulsado el botón **[MODE]** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial A o el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A.

Cuentakilómetros parcial A

TRIP A
125.0 km



TRIP A
0.0 km



Consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A

TRIP A CONS.
50.0 L

TRIP A CONS.
- - - L

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial B, mantenga pulsado el botón **[MODE]** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial B.

TRIP B
250.0 km



TRIP B
0.0 km

Cuentakilómetros parcial B

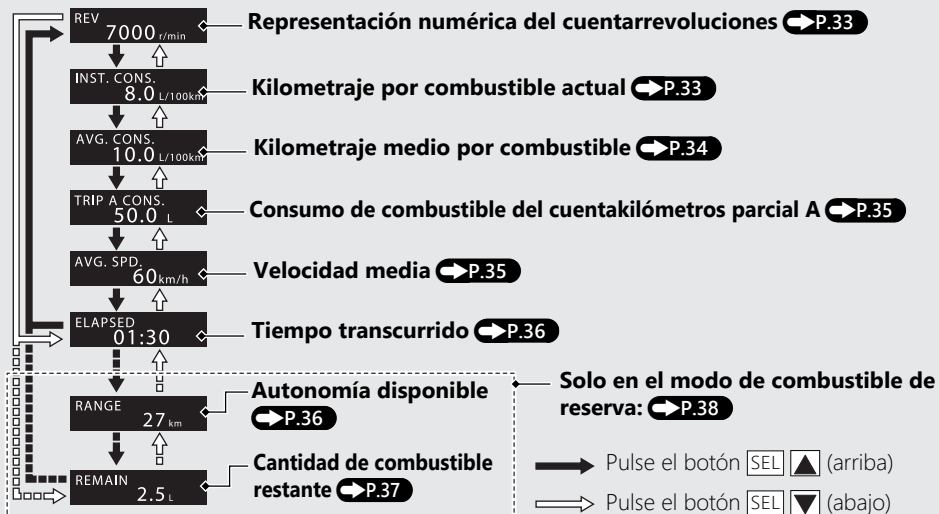
Pantalla INFO 2

Puede seleccionar lo siguiente:

- Representación numérica del cuentarrevoluciones [REV]
- Kilometraje por combustible actual [INST. CONS.]
- Kilometraje medio por combustible [AVE. CONS.]
- Consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A [TRIP A CONS.]
- Velocidad media [AVG. SPD.]
- Tiempo transcurrido [ELAPSED]
- Autonomía disponible [RANGE]
(solo en el modo de combustible de reserva)
- Cantidad de combustible restante [REMAIN]
(solo en el modo de combustible de reserva)

Cambio de la pantalla INFO 2

- 1 Seleccione la pantalla INFO 2. ➡ **P.27**
- 2 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que se muestre la pantalla deseada.
- 3 Pulse el botón **MODE**. La pantalla INFO 2 queda ajustada y, a continuación, se cambia a la pantalla INFO 3.

Instrumentos (Continuación)

Si se ilumina el testigo de nivel bajo de combustible y aparece la información emergente de poco combustible, la pantalla INFO 3 cambiará automáticamente para mostrar la cantidad de combustible restante.

Representación numérica del cuentarrevoluciones [REV]

Muestra las revoluciones por minuto del motor.
Rango de visualización: de 0 a 17,000 r/min (rpm)

- Por encima de 17,000 r/min (rpm): se visualiza "17000".

REV
7000 r/min

Kilometraje por combustible actual [INST. CONS.]

Se visualiza el kilometraje por combustible actual.

Rango de visualización:

De 0.0 a 99.9 L/100km (km/L, MPG o mile/L)

- Si la velocidad es inferior a 7 km/h: se visualizará "--.-".
- Por encima de 99.9 L/100km: se visualiza "--.-".
- Por encima de 99.9 km/L (MPG o mile/L): se visualiza "99.9".

INST. CONS.
8.0 L/100km

Si se visualiza "--.-" excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Instrumentos *(Continuación)***Kilometraje medio por combustible [AVG. CONS.]**

Se visualiza el kilometraje medio por combustible desde el último reinicio del kilometraje medio por combustible.

Rango de visualización:

De 0.0 a 99.9 L/100km (km/L, MPG o mile/L)

- Por encima de 99.9 L/100km: se visualiza "--.-".
- Por encima de 99.9 km/L (MPG o mile/L): se visualiza "99.9".
- Si el consumo medio de combustible se pone a cero: se visualiza "--.-".

AVG. CONS.
10.0 L/100km

Si se visualiza "--.-" excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Para reiniciar el kilometraje medio por combustible

Mantenga pulsado el botón **[MODE]** mientras se visualiza el kilometraje medio por combustible.

AVG. CONS.
10.0 L/100km



AVG. CONS.
--.- L/100km

**Kilometraje
medio por
combustible**

Consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A [TRIP A CONS.]

Muestra el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A desde el último reinicio del cuentakilómetros parcial A.

Rango de visualización:

De 0.0 a 300.0 L (litros) o de 0.0 a 300.0 GAL (galón)

- Más de 300 L (litros) o 300 GAL (galones): se visualiza "300.0".
- Si el consumo medio de combustible del cuentakilómetros parcial A se pone a cero: se visualiza "---.-".

TRIP A CONS.
50.0 L

Si se visualiza "---.-", excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Para restablecer el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A: ➡ P.30

Velocidad media [AVG. SPD.]

Muestra la velocidad media desde que se arrancó el motor.

Rango de visualización:

De 0 a 299 km/h (de 0 a 186 mph)

- Visualización inicial: se visualizará "---".
- Si el vehículo ha recorrido menos de 0,2 km (0,12 mile) desde la última vez que se arrancó el motor: se visualiza "---".
- Si el vehículo ha estado en marcha menos de 16 segundos desde la última vez que se arrancó el motor: se visualiza "---".

AVG. SPD.
60 km/h

Si se visualiza "---" excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Instrumentos *(Continuación)*

Tiempo transcurrido [ELAPSED]

Muestra el tiempo de funcionamiento desde que se arrancó el motor.

Rango de visualización:

De 00:00 a 99:59 (horas:minutos)

- Por encima de 99:59: vuelve a 00:00.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición  (Off), el tiempo transcurrido se pone a cero.

ELAPSED
01:30

Si se visualiza "--:--", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Autonomía disponible [RANGE] (solo en el modo de combustible de reserva)

Si se ilumina el testigo de nivel bajo de combustible y aparece la información emergente de poco combustible, se indicará la autonomía disponible estimada.

Rango de visualización:

De 99 a 0 km (mile)

- Por encima de 99 km (mile): se visualiza "99".
- Por debajo de 1.0 L (0.2 GAL): se visualiza "--".

La autonomía disponible indicada se calcula a partir de las condiciones de conducción, por lo que cabe la posibilidad de que la cifra mostrada no indique con exactitud la autonomía real.

RANGE
27 km

Si se visualiza "--" excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Cantidad de combustible restante [REMAIN] (solo modo de combustible de reserva)

Si se ilumina el testigo de nivel bajo de combustible y aparece la información emergente de poco combustible, se podrá seleccionar la cantidad estimada de combustible restante.

Rango de visualización:

De 4.0 a 1.0 L (litros) o de 0.9 a 0.2 GAL (galón)

- Por debajo de 1.0 L (0.2 GAL): se visualiza "-.-".

La cantidad de combustible restante se calcula a partir de las condiciones de conducción.

La cantidad indicada de combustible puede no coincidir con la cantidad real.

REMAIN
2.5 L

Si se visualiza "-.-" excepto en los casos mencionados anteriormente, acuda a un concesionario.

Instrumentos *(Continuación)*

Modo de combustible de reserva

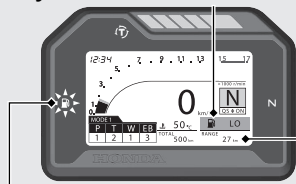
Si se ilumina el testigo de nivel bajo de combustible y aparece la información emergente de poco combustible, se indicará la autonomía disponible y se podrá seleccionar la cantidad de combustible restante.

Debe llenar el depósito tan pronto como sea posible.

Cantidad de combustible restante en modo de combustible de reserva:

4,0 L

Información emergente de nivel bajo de combustible



Testigo de nivel bajo de combustible

Autonomía disponible

Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, la pantalla volverá a la normal cuando se mantenga el interruptor de encendido en la posición **I** (On) durante un minuto aproximadamente.

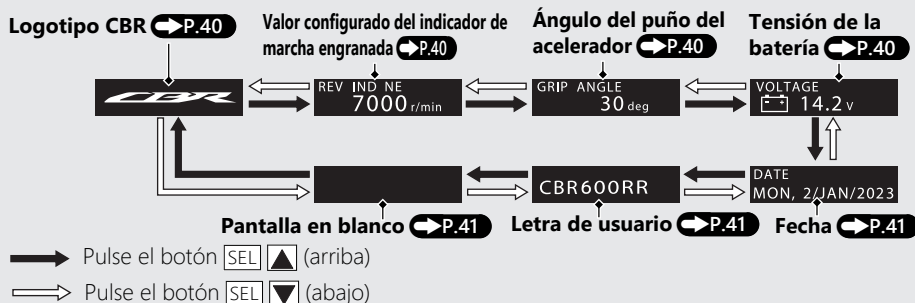
Pantalla INFO 3

Puede seleccionar lo siguiente:

- Logotipo CBR
- Valor configurado del indicador de marcha engranada [REV IND NE]
- Ángulo de puño del acelerador [GRIP ANGLE]
- Tensión de la batería [VOLTAGE]
- Fecha [DATE]
- Letra de usuario
- Pantalla en blanco

Cambio de la pantalla INFO 3

- 1 Seleccione la pantalla INFO 3. ➡ P.27
- 2 Pulse el botón **SEL** (arriba) o **SEL** (abajo) hasta que se muestre la pantalla deseada.
- 3 Pulse el botón **MODE**. La pantalla INFO 3 ya se ha ajustado; a continuación, se cambia a la pantalla del modo de conducción.



Instrumentos *(Continuación)***Logotipo CBR**

Muestra el logotipo CBR.

**Valor configurado del indicador de marcha engranada [REV IND NE]**

Se muestra el valor configurado del indicador de marcha engranada.

Rango de visualización: OFF o 4000 - 17 500 rpm

REV IND NE
7000 r/min

Para configurar el indicador de marcha engranada: ➔ **P.58**

Ángulo del puño del acelerador [GRIP ANGLE]

Muestra el ángulo del puño del acelerador durante el funcionamiento.

GRIP ANGLE
30 deg

Si se visualiza "--", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Tensión de la batería [VOLTAGE]

Muestra la tensión actual.

VOLTAGE
 **14.2** v

Fecha [DATE]

Muestra la fecha de ese día.

Rango de visualización:

Día de la semana: MON a SUN

DÍA: 1 a 31

Mes: JAN a DEC

Año: 2010 a 2099

DATE
MON, 2/JAN/2023

Para configurar la fecha: ➡ P.67

User letter

Muestra los caracteres elegidos por el usuario.

CBR600RR

Para configurar USER LETTER: ➡ P.61

Pantalla en blanco

Muestra la pantalla en blanco.

Instrumentos *(Continuación)*

Modo de configuración

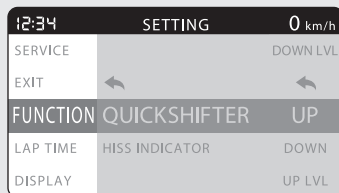
Puede realizar lo siguiente:

- **FUNCTION** ➡ **P.45**
 - ▶ Configuración del sistema de cambio rápido
 - ▶ Configuración de HISS
- **LAP TIME** ➡ **P.52**
 - ▶ Comprobación del tiempo por vuelta
 - ▶ Reinicio del tiempo por vuelta
- **DISPLAY** ➡ **P.55**
 - ▶ Cambio del modo de pantalla
 - ▶ Configuración del indicador de marcha engranada
 - ▶ Ajuste del brillo de la retroiluminación
 - ▶ Configuración del fondo
 - ▶ Configuración de la letra de usuario
 - ▶ Configuración de favorito
- **GENERAL** ➡ **P.66**
 - ▶ Configuración de la fecha y del reloj
 - ▶ Configuración de las unidades de los instrumentos
 - ▶ Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica
- **SERVICE** ➡ **P.74**
 - ▶ Comprobación de la siguiente inspección programada
 - ▶ QUICK SHIFTER
 - Se visualizan "INITIALIZE" y "EQUIPMENT" pero no se pueden seleccionar.
 - ▶ Se visualiza "SPORTS KIT ECU USAGE" pero no se puede seleccionar.

Para cambiar al modo de configuración

Con el vehículo parado, mantenga pulsado el botón **MODE** y el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezca la pantalla del menú principal.

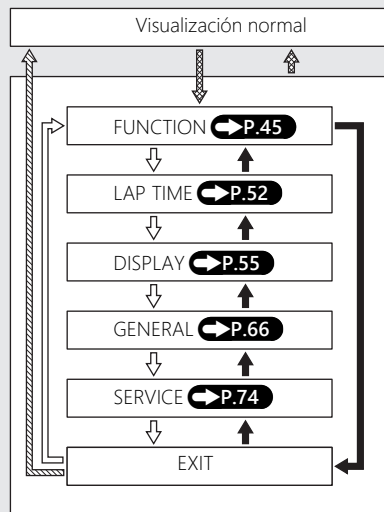
Pantalla del menú principal



Seleccione un menú pulsando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) y pulse el botón **MODE**.

► Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

Instrumentos (Continuación)



➡ Pulse el botón **MODE**

➡ Mantenga pulsado el botón **MODE** y el botón **SEL ▲** (arriba) o **SEL ▼** (abajo)

➡ Pulse el botón **SEL ▲** (arriba)

➡ Pulse el botón **SEL ▼** (abajo)

Para finalizar la configuración

En la pantalla principal seleccione el menú "EXIT" o mantenga pulsado el botón **MODE** y el botón **SEL ▲** (arriba) o **SEL ▼** (abajo).

Asimismo, el modo de configuración se finaliza cuando el vehículo alcanza aproximadamente 1 km/h.

► Mantenga pulsado el botón **MODE** y el botón **SEL ▲** (arriba) o **SEL ▼** (abajo) para volver a la pantalla normal.

Tenga en cuenta que si lo hace la configuración no se finaliza.

FUNCTION

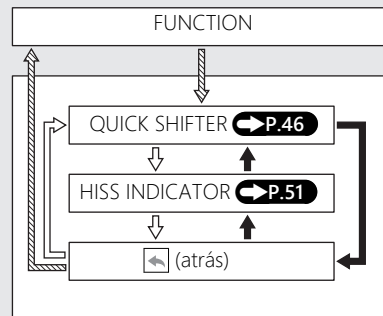
Para configurar el menú FUNCTION

- 1 Seleccione el menú "FUNCTION" en la pantalla de menú principal. ➡ **P.43**
- 2 Seleccione un menú pulsando el botón **SEL** ▲ (arriba) o **SEL** ▼ (abajo) y pulse el botón **MODE**.

Para finalizar la configuración

En la pantalla de menú, seleccione ◀ (atrás). La pantalla vuelve al menú "FUNCTION" de la pantalla de menú principal.

"FUNCTION" se selecciona



➡ hachada Pulse el botón **MODE**

➡ sólido Pulse el botón **SEL** ▲ (arriba)

➡ hueco Pulse el botón **SEL** ▼ (abajo)

Instrumentos *(Continuación)*

QUICK SHIFTER

Puede cambiar la configuración del sistema de cambio rápido.

- UP:
Para seleccionar "ON" (activar) u "OFF" (desactivar) para los cambios ascendentes
➡ P.47
- DOWN:
Para seleccionar "ON" (activar) u "OFF" (desactivar) para los cambios descendentes
➡ P.48
- UP LVL:
Para seleccionar el nivel de carga del pedal de cambio para activar el sistema de cambio rápido al subir de marcha **➡ P.49**
- DOWN LVL:
Para seleccionar el nivel de carga del pedal de cambio para activar el sistema de cambio rápido al bajar de marcha **➡ P.50**

Para finalizar la configuración

En la pantalla de menú, seleccione  (atrás). Se vuelve al menú "QUICKSHIFTER" de la pantalla "FUNCTION".

Para usar el sistema de cambio rápido

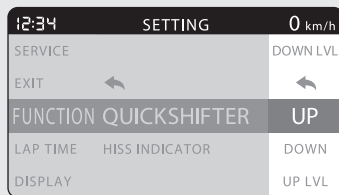
➡ P.102

UP

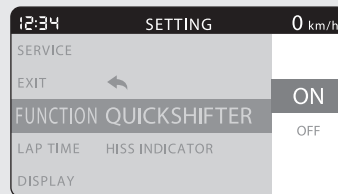
Puede seleccionar "ON" (activar) u "OFF" (desactivar) para los cambios ascendentes con el sistema de cambio rápido.

- 1 Seleccione "UP" usando el botón **[SEL] ▲** (arriba) o **[SEL] ▼** (abajo), y pulse el botón **[MODE]**.

► Mantenga pulsado el botón **[SEL] ▲** (arriba) o **[SEL] ▼** (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.



- 2 Seleccione "ON" (activar) u "OFF" (desactivar) usando el botón **[SEL] ▲** (arriba) o **[SEL] ▼** (abajo).



- 3 Pulse el botón **[MODE]**. El ajuste "UP" queda configurado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

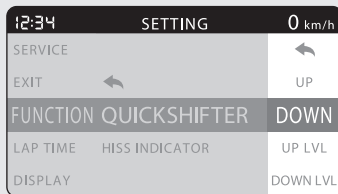
Instrumentos *(Continuación)*

DOWN

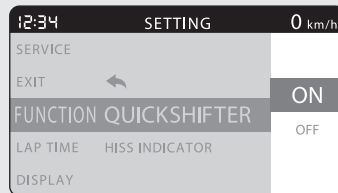
Puede seleccionar "ON" (activar) u "OFF" (desactivar) para los cambios descendentes con el sistema de cambio rápido.

- 1 Seleccione "DOWN" usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo), y pulse el botón **MODE**.

- Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.



- 2 Seleccione "ON" (activar) u "OFF" (desactivar) usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).



- 3 Pulse el botón **MODE**. El ajuste "DOWN" queda configurado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

UP LVL

Puede seleccionar el nivel de carga del pedal de cambio para activar el sistema de cambio rápido al aumentar de marcha.

- 1 Seleccione "UP LVL" usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo), y pulse el botón **MODE**.
 - Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
SERVICE		UP
EXIT	←	DOWN
FUNCTION QUICKSHIFTER		UP LVL
LAP TIME	HISS INDICATOR	DOWN LVL
DISPLAY		←

- 2 Seleccione uno de los tres niveles usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).
 - Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.
 - Rango de ajuste disponible:
1 (funcionamiento ligero) a 3 (funcionamiento con carga)

12:34	SETTING	0 km/h
SERVICE		
EXIT	←	1
FUNCTION QUICKSHIFTER		2
LAP TIME	HISS INDICATOR	3
DISPLAY		←

- 3 Pulse el botón **MODE**. El ajuste "UP LVL" queda configurado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

Instrumentos *(Continuación)*

DOWN LVL

Puede seleccionar el nivel de carga del pedal de cambio para activar el sistema de cambio rápido al bajar de marcha.

- 1 Seleccione "DOWN LVL" usando el botón **[SEL ▲]** (arriba) o **[SEL ▼]** (abajo), y pulse el botón **[MODE]**.
 - Mantenga pulsado el botón **[SEL ▲]** (arriba) o **[SEL ▼]** (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
SERVICE		DOWN
EXIT	←	UP LVL
FUNCTION QUICKSHIFTER		DOWN LVL
LAP TIME	HISS INDICATOR	←
DISPLAY		UP

- 2 Seleccione uno de los tres niveles usando el botón **[SEL ▲]** (arriba) o **[SEL ▼]** (abajo).
 - Mantenga pulsado el botón **[SEL ▲]** (arriba) o **[SEL ▼]** (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.
 - Rango de ajuste disponible: 1 (funcionamiento ligero) a 3 (funcionamiento con carga)

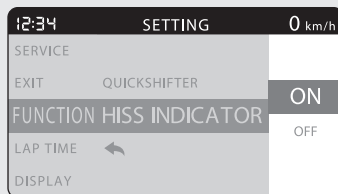
12:34	SETTING	0 km/h
SERVICE		
EXIT	←	1
FUNCTION QUICKSHIFTER		2
LAP TIME	HISS INDICATOR	3
DISPLAY		←

- 3 Pulse el botón **[MODE]**. El ajuste "DOWN LVL" queda configurado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

INDICADOR DEL HISS

Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del indicador del HISS.

- 1 Seleccione "ON" (parpadeo) u "OFF" (apagado) con el botón **[SEL]**  (arriba) o **[SEL]**  (abajo).



- 2 Pulse el botón **[MODE]**. El indicador del HISS queda ajustado y la pantalla retrocede al menú anterior.

Instrumentos *(Continuación)*

LAP TIME

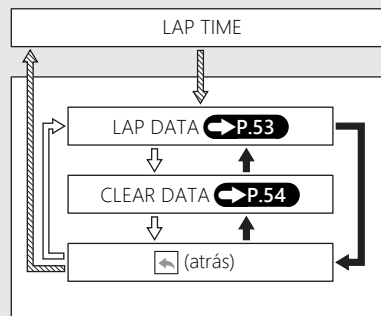
Para configurar el menú LAP TIME

- 1 Seleccione el menú "LAP TIME" en la pantalla de menú principal. ➡ **P.43**
- 2 Seleccione el menú pulsando el botón **[SEL] ▲** (arriba) o **[SEL] ▼** (abajo) y, a continuación, pulse el botón **[MODE]**.

Para finalizar la configuración

En la pantalla de menú, seleccione **[◀]** (atrás). La pantalla vuelve al menú "LAP TIME" de la pantalla de menú principal.

"LAP TIME" se selecciona



➡ Pulse el botón **[MODE]**

➡ Pulse el botón **[SEL] ▲** (arriba)

➡ Pulse el botón **[SEL] ▼** (abajo)

LAP DATA

Se visualiza el historial de información y tiempo de vuelta registrados.

Para ver otra información de la vuelta, pulse el botón **[SEL ▲]** (arriba) o **[SEL ▼]** (abajo).

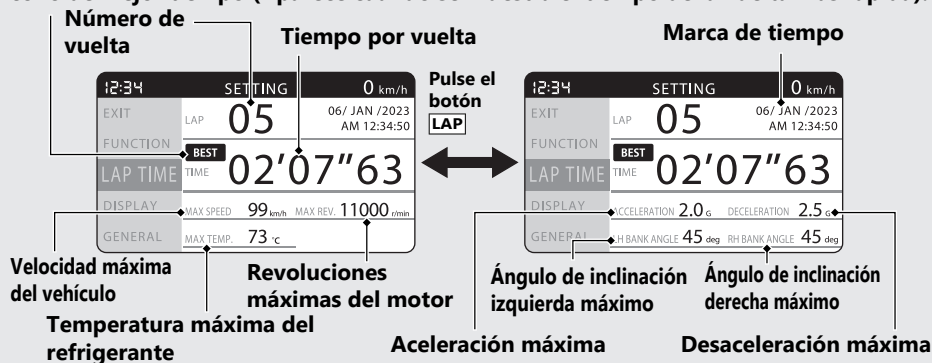
Para ver la aceleración y desaceleración máximas, y el ángulo máximo de inclinación a la derecha e izquierda, pulse el botón **[LAP]**.

Para cerrar el historial de tiempo de la vuelta, pulse el botón **[MODE]**. La pantalla regresa al menú anterior.

Para utilizar el temporizador de vuelta

➡ P.80

Icono de mejor tiempo (Aparece cuando se muestra el tiempo de la vuelta más rápida).

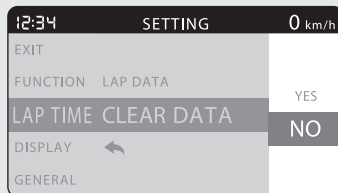


Continuación 53

Instrumentos *(Continuación)*

CLEAR DATA

- 1 Seleccione "NO" (no borrar) o "YES" (borrar) con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).
- 2 Pulse el botón **MODE**. La pantalla regresa al menú anterior.



Para utilizar el temporizador de vuelta

➞ P.80

DISPLAY

Para configurar el menú DISPLAY

- 1 Seleccione el menú "DISPLAY" en la pantalla de menú principal. ➡ **P.43**
- 2 Seleccione el menú pulsando el botón **[SEL] ▲** (arriba) o **[SEL] ▼** (abajo) y, a continuación, pulse el botón **[MODE]**.

Para finalizar la configuración

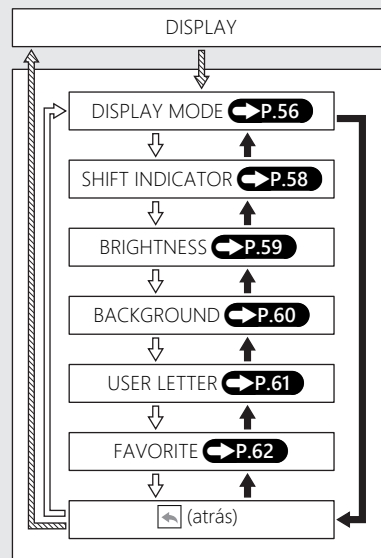
En la pantalla de menú, seleccione **[◀]** (atrás). La pantalla vuelve al menú "DISPLAY" de la pantalla de menú principal.

➡ Pulse el botón **[MODE]**

➡ Pulse el botón **[SEL] ▲** (arriba)

➡ Pulse el botón **[SEL] ▼** (abajo)

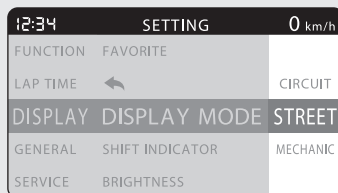
"DISPLAY" se selecciona



Instrumentos *(Continuación)*

DISPLAY MODE

- 1 Seleccione "STREET", "MECHANIC" o "CIRCUIT" con el botón **[SEL]** **[▲]** (arriba) o **[SEL]** **[▼]** (abajo).



- 2 Cuando se selecciona "STREET" o "CIRCUIT"

Pulse el botón **[MODE]**. La configuración de modo de pantalla se ajusta y se regresa al menú anterior.

Cuando se selecciona "MECHANIC"

Pulse el botón **[MODE]**. La pantalla cambia al modo mecánico.

- 3 Cuando se selecciona "MECHANIC"

Pulse el botón **[MODE]**. El modo mecánico finaliza y la pantalla retrocede al ajuste superior.

- El modo de pantalla vuelve al modo seleccionado anteriormente.

Modo mecánico

Muestra información actual del vehículo.

Muestra la siguiente información:

- Cuentarrevoluciones
- Posición del cambio
- Posición del puño del acelerador
- Temperatura del refrigerante
- Voltaje de la batería

Posición del puño del acelerador

Cuentarrevoluciones Posición del cambio

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	REV 1200 r/min	GEAR N
LAP TIME		
DISPLAY	GRIP ANGLE 0 deg.	COOLANT TEMP 50 °C
GENERAL	BATTERY 12.3 V	
SERVICE		

Voltaje de la
batería

Temperatura del
refrigerante

Instrumentos *(Continuación)*

SHIFT INDICATOR

Puede cambiar la configuración de los indicadores de marcha engranada.

- 1 Seleccione "OFF" (desactivar) o un valor de revoluciones del motor con el que los indicadores de marcha engranada empiecen a parpadear con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).

- ▶ Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.
- ▶ El valor aumenta en incrementos de 200 r/min (rpm).
- ▶ Rango de ajuste disponible:
4000 - 17 500 r/min (rpm)

- 2 Pulse el botón **MODE**. La configuración del indicador de marcha engranada queda ajustada, y la pantalla regresa al menú anterior.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION		17400
LAP TIME	DISPLAY MODE	17500
		OFF
DISPLAY	SHIFT INDICATOR	4000 (rpm)
GENERAL	BRIGHTNESS	4200
		4400
SERVICE	BACKGROUND	4600

Información del indicador de marcha engranada:  **P.89**

BRIGHTNESS

Puede ajustar el brillo de la retroiluminación en uno de los ocho niveles o seleccionar el ajuste automático.

Control de brillo automático ➡ P.171

- 1 Seleccione "AUTO" (ajuste automático) o el nivel de brillo con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).
 - Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.
- 2 Pulse el botón **MODE**. El brillo de la retroiluminación queda ajustado, y la pantalla regresa al menú anterior.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	DISPLAY MODE	6
LAP TIME	SHIFT INDICATOR	7
		8
DISPLAY	BRIGHTNESS	AUTO
GENERAL	BACKGROUND	1
		2
SERVICE	USER LETTER	3

Instrumentos *(Continuación)*

BACKGROUND

Puede cambiar el ajuste del fondo a una de las cuatro categorías o seleccionar el ajuste automático.

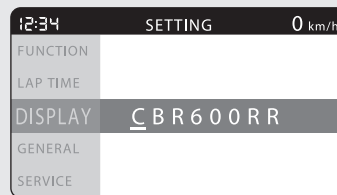
- 1 Seleccione "AUTO", "WHITE", "BLACK", "METALLIC" o "CARBON" con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).
 - Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.
- 2 Pulse el botón **MODE**. El fondo queda ajustado, y la pantalla regresa al menú anterior.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	SHIFT INDICATOR	METALLIC
LAP TIME	BRIGHTNESS	CARBON
DISPLAY	BACKGROUND	AUTO
GENERAL	USER LETTER	WHITE
SERVICE	FAVORITE	BLACK

USER LETTER

Puede seleccionar los 10 caracteres que desee.

- 1 Seleccione el primer carácter usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezca el carácter que desee.
 - Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.
- 2 Pulse el botón **MODE**. El cursor se mueve a la siguiente posición.
- 3 Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar caracteres para las otras posiciones hasta que la palabra que desee esté completa.
- 4 Cuando el décimo carácter se selecciona, la pantalla regresa al menú anterior.



Lista de caracteres seleccionables

A	B	C	D	E	F	G	H	I
J	K	L	M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X	Y	Z	0
1	2	3	4	5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%	&	'	'	(
)	*	+	,	-	.	/	:	;
<	>	=	?	@	^	_		

Instrumentos *(Continuación)*

FAVORITE

Puede cambiar las indicaciones de INFO 1, INFO 2 e INFO 3 con la siguiente información pulsando el botón **LAP** mientras se visualiza el modo ciudad.

INFO 1:

"TOTAL", "TRIP A" o "TRIP B"

INFO 2:

"REV", "INST.CONSUM.", "AVG.CONSUM.", "TRIP A CONSUM.", "AVG.SPD." o "ELAPSED"

INFO 3:

"CBR LOGO", "REV IND NE", "GRIP ANGLE", "VOLTAGE", "DATE", "USER LETTER" o una pantalla en blanco

Para finalizar la configuración

En la pantalla de menú, seleccione  (atrás).

Se vuelve al menú "FAVORITE" de la pantalla de menú "DISPLAY".

INFO 1

Puede seleccionar "TOTAL", "TRIP A" o "TRIP B" para INFO 1.

- 1 Seleccione "INFO 1" usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo), y pulse el botón **MODE**.

- Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	
LAP TIME	USER LETTER	
DISPLAY	FAVORITE	INFO 1
GENERAL		INFO 2
SERVICE	DISPLAY MODE	INFO 3

- 2 Seleccione "TOTAL", "TRIP A" o "TRIP B" con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).

- Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	
LAP TIME	USER LETTER	TRIP B
DISPLAY	FAVORITE	TOTAL
GENERAL		TRIP A
SERVICE	DISPLAY MODE	

- 3 Pulse el botón **MODE**. El ajuste "INFO 1" queda configurado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

Instrumentos *(Continuación)*

INFO 2

Puede seleccionar "REV", "INST.CON.S.", "AVG.CON.S.", "TRIP A CONS.", "AVG.SPD." o "ELAPSED" para INFO 2.

- 1 Seleccione "INFO 2" usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo), y pulse el botón **MODE**.

- Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	
LAP TIME	USER LETTER	INFO 1
DISPLAY	FAVORITE	INFO 2
GENERAL		INFO 3
SERVICE	DISPLAY MODE	

- 2 Seleccione "REV", "INST.CON.S.", "AVG.CON.S.", "TRIP A CONS.", "AVG.SPD." o "ELAPSED" con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).
 - Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	AVG.SPD.
LAP TIME	USER LETTER	ELAPSED
DISPLAY	FAVORITE	REV
GENERAL		INST.CON.S.
SERVICE	DISPLAY MODE	AVG.CON.S.

- 3 Pulse el botón **MODE**. El ajuste "INFO 2" queda configurado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

INFO 3

Puede seleccionar "CBR LOGO", "REV IND NE", "GRIP ANGLE", "VOLTAGE", "DATE", "USER LETTER" o la pantalla en blanco para INFO 3.

- 1 Seleccione "INFO 3" usando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo), y pulse el botón **MODE**.

► Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	
LAP TIME	USER LETTER	INFO 2
DISPLAY	FAVORITE	INFO 3
GENERAL		
SERVICE	DISPLAY MODE	INFO 1

- 2 Seleccione "CBR LOGO", "REV IND NE", "GRIP ANGLE", "VOLTAGE", "DATE", "USER LETTER" o la pantalla en blanco con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).

► Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

12:34	SETTING	0 km/h
FUNCTION	BACKGROUND	USER LETTER
LAP TIME	USER LETTER	
DISPLAY	FAVORITE	CBR LOGO
GENERAL		REV IND NE
SERVICE	DISPLAY MODE	GRIP ANGLE

- 3 Pulse el botón **MODE**. El ajuste "INFO 3" queda configurado y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

Instrumentos *(Continuación)*

GENERAL

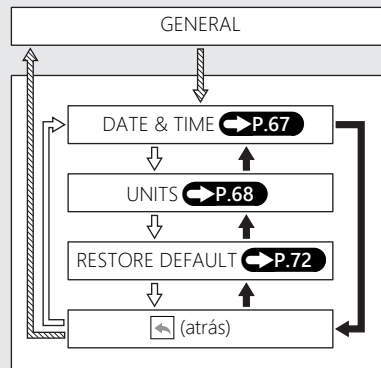
Para configurar el menú GENERAL

- 1 Seleccione "GENERAL" en la pantalla del menú principal. ➡ **P.43**
- 2 Seleccione un menú pulsando el botón **SEL** **▲** (arriba) o **SEL** **▼** (abajo) y pulse el botón **MODE**.

Para finalizar la configuración

Seleccione **◀** (atrás) en la pantalla de menú. Se regresa a la "GENERAL" pantalla de menú principal.

"GENERAL" se selecciona



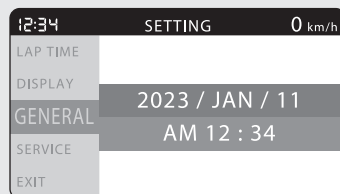
➡ Pulse el botón **MODE**

➡ Pulse el botón **SEL** **▲** (arriba)

➡ Pulse el botón **SEL** **▼** (abajo)

DATE & TIME

- 1 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezcan las decenas del año.
- 2 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a las unidades del año.



- 3 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que se muestren las unidades del año.
- 4 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a la indicación del mes.
- 5 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezca el mes deseado.
- 6 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a la indicación de fecha.

- 7 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezca la fecha deseada.
- 8 Pulse el botón **MODE**. El cursor se mueve a "AM" o "PM".
- 9 Seleccione "AM" o "PM" con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).
- 10 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a la indicación de hora.
- 11 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezca la hora deseada.
- 12 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a la indicación de minuto.
- 13 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezca el minuto deseado.
- 14 Pulse el botón **MODE**. La fecha y hora del reloj quedan configuradas, y la pantalla regresa al menú anterior.

Mantenga pulsado el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) para avanzar por el menú rápidamente.

Instrumentos *(Continuación)*

UNITS

Puede cambiar la unidad de kilometraje y velocidad, y la unidad del medidor de consumo por kilometraje.

Para configurar cada unidad

- 1 Seleccione "SPEED" o "FUEL CONS." con el botón **[SEL ▲]** (arriba) o **[SEL ▼]** (abajo).
- 2 Pulse el botón **[MODE]**. Se pasará a visualizar la pantalla de configuración de cada unidad.



Las unidades del velocímetro, odómetro, cuentakilómetros parcial A/B, kilometraje por combustible actual, consumo de combustible

de cuentakilómetros parcial A, velocidad media, autonomía disponible y cantidad de combustible restante se cambian en el menú "SPEED".

Las unidades del kilometraje por combustible actual, del kilometraje medio por combustible y de la cantidad de combustible restante se cambian desde el menú "FUEL CONS.".

Para finalizar la configuración

En la pantalla de menú, seleccione **[←]** (atrás). Se vuelve al menú "UNITS" de la pantalla de menú "GENERAL".

Unidad de velocidad y kilometraje [SPEED]

- 1 Seleccione "km/h" o "mph" con el botón **[SEL]** **▲** (arriba) o **[SEL]** **▼** (abajo).
- 2 Pulse el botón **[MODE]**. La unidad de velocidad y kilometraje queda ajustada, y la pantalla regresa al menú anterior.



Al seleccionar "km/h"

- Las unidades del velocímetro y la velocidad media muestran "km/h".
- Las unidades del odómetro, el cuentakilómetros parcial A/B y la autonomía disponible se muestran en "km".

- Las unidades del kilometraje por combustible actual y del kilometraje medio por combustible se muestran en "L/100km" o "km/L".
- Las unidades del consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A y de la cantidad de combustible restante muestran "L".

Al seleccionar "mph"

- Las unidades del velocímetro y la velocidad media muestran "mph".
- Las unidades del odómetro, el cuentakilómetros parcial A/B y la autonomía disponible se muestran en "mile".
- Las unidades del kilometraje por combustible actual y del kilometraje medio por combustible se muestran en "MPG" o "mile/L".
- Las unidades del consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A y de la cantidad de combustible restante muestran "L" o "GAL".

Instrumentos *(Continuación)*

Unidad del medidor de kilometraje por combustible [FUEL CONS.]

- 1 Cuando se selecciona "km/h" en el menú

"SPEED"

Seleccione "L/100 km" o "km/L" con el botón

[SEL] ▲ (arriba) o [SEL] ▼ (abajo).

Cuando se selecciona "mph" en el menú "SPEED"

Seleccione "MPG" o "mile/L" con el botón

[SEL] ▲ (arriba) o [SEL] ▼ (abajo).

- 2 Pulse el botón [MODE]. La unidad del medidor de kilometraje por combustible queda ajustada, y la pantalla regresa al ajuste superior.



Al seleccionar "L/100 km"

- Las unidades del kilometraje por combustible actual y del kilometraje medio por combustible se muestran en "L/100 km".
- Las unidades del consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A y de la cantidad de combustible restante muestran "L".

Al seleccionar "km/L"

- Las unidades del kilometraje por combustible actual y del kilometraje medio por combustible se muestran en "km/L".
- Las unidades del consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A y de la cantidad de combustible restante muestran "L".

Al seleccionar "MPG"

- Las unidades del kilometraje por combustible actual y del kilometraje medio por combustible se muestran en "MPG".
- Las unidades del consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A y de la cantidad de combustible restante muestran "GAL".

Al seleccionar "mile/L"

- Las unidades del kilometraje por combustible actual y del kilometraje medio por combustible se muestran en "mile/L".
- Las unidades del consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A y de la cantidad de combustible restante se muestran en "L".

Instrumentos *(Continuación)*

RESTORE DEFAULT

El valor de ajuste puede restablecerse a la configuración predeterminada.

- 1 Seleccione "NO" (no restablecer) o "YES" (restablecer) con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo).

- 2 Cuando se selecciona "NO"

Pulse el botón **MODE**. El valor configurado se mantiene y, a continuación, la pantalla retrocede al menú anterior.

Cuando se selecciona "YES"

Pulse el botón **MODE**. La pantalla cambiará a la pantalla de confirmación.



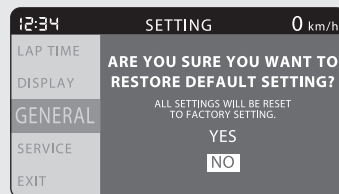
- 3 Seleccione "NO" (no restablecer) o "YES" (restablecer) con el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) en la pantalla de confirmación.

- 4 Cuando se selecciona "NO"

Pulse el botón **MODE**. El valor configurado se mantiene y, a continuación, la pantalla retrocede al menú "RESTORE DEFAULT" de la pantalla de menú "GENERAL".

Cuando se selecciona "YES"

Pulse el botón **MODE**. El valor de ajuste se restablece en la configuración predeterminada.



- 5 Seleccione "EXIT" pulsando el botón **MODE**.



- 6 Se vuelve al menú "RESTORE DEFAULT" de la pantalla de menú "GENERAL".

Valores de ajuste predeterminados:

- LAP DATA: borrados
- DISPLAY MODE: STREET
- SHIFT INDICATOR: OFF
- BRIGHTNESS: AUTO
- BACK GROUND: AUTO
- USER LETTER: CBR600RR
- FAVORITE: TOTAL, REV, CBR LOGO
- SPEED UNIT: km/h
- FUEL CONS UNIT: L/100 km
- Modo de conducción: los valores de configuración de USER 1 y USER 2 vuelven a sus valores iniciales. ➡ **P.94**
- HISS INDICATOR: ON
- QUICK SHIFTER
 - UP: OFF
 - DOWN: OFF
 - UP LVL: 2
 - DOWN LVL: 2

Instrumentos *(Continuación)*

SERVICE

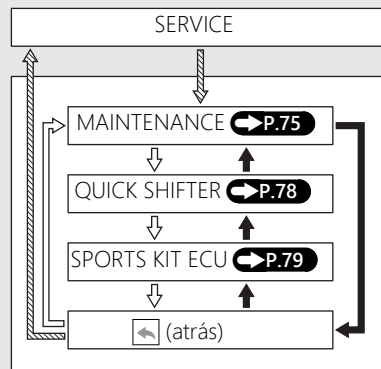
Para configurar el menú SERVICE

- 1 Seleccione el menú "SERVICE" en la pantalla de menú principal. ➡ **P.43**
- 2 Seleccione el menú pulsando el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) y, a continuación, pulse el botón **MODE**.

Para finalizar la configuración

Seleccione  (atrás) en la pantalla del menú y regresará al menú "SERVICE" de la pantalla del menú principal.

"SERVICE" se selecciona



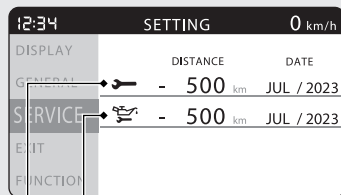
➡ Pulse el botón **MODE**

➡➡ Pulse el botón **SEL**  (arriba)

➡➡ Pulse el botón **SEL**  (abajo)

MAINTENANCE

Puede comprobar el intervalo de la siguiente inspección y cambiar la configuración de esta inspección.



Siguiente cambio de aceite de motor

Próxima inspección periódica

Para volver al menú anterior, pulse el botón

MODE.

Rango de visualización:

DISTANCE:

Próxima inspección periódica:

-12000 a +99900 km

(-8000 a +99950 mile)

Siguiente cambio de aceite de motor:

-6000 a +99980 km

(-4000 a +99980 mile)

► Pase la marca 0 km (mile): "-" cambiada a la marca "+"

DATE:

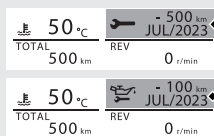
Mes: JAN a DEC

Año: 2010 a 2099

Instrumentos *(Continuación)*

Cuando sucede una de estas situaciones, la información emergente aparece en la pantalla normal. ➡ **P.84**

- "-500 km" o "-300 mile" desde la próxima inspección periódica
- "-100 km" o "-60 mile" desde el siguiente cambio de aceite de motor
- Un mes antes del mes ajustado



**Información
emergente de
mantenimiento**

Configuración de la siguiente inspección

- 1 Seleccione "🔑" (inspección periódica) o "🛢️" (cambio de aceite del motor) con el botón **[SEL] ▲** (arriba) o **[SEL] ▼** (abajo).

12:34	SETTING	0 km/h
DISPLAY	DISTANCE	DATE
GENERAL	🔑 - 500 km	JUL / 2023
SERVICE	🛢️ - 500 km	JUL / 2023
EXIT		
FUNCTION		

- 2 Mantenga pulsado el botón **[MODE]** hasta que el valor "DISTANCE" empiece a parpadear.

12:34	SETTING	0 km/h
DISPLAY	DISTANCE	DATE
GENERAL	🔑 - 500 km	---
SERVICE	🛢️ - 500 km	JUL / 2023
EXIT		
FUNCTION		

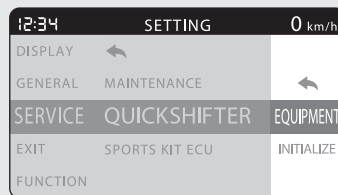
- 3 Pulse el botón **[SEL] ▲** (arriba) o **[SEL] ▼** (abajo) hasta que aparezca el valor de distancia deseado.
- Intervalo disponible de inspección periódica:
100 a 12 000 km
 - Intervalo disponible de cambio de aceite de motor:
100 a 12 000 km

Instrumentos *(Continuación)*

- 4 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a la indicación del mes.
- 5 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezca el mes deseado.
- 6 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a las decenas del año.
- 7 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que aparezcan las decenas del año.
- 8 Pulse el botón **MODE**. El cursor se desplaza a las unidades del año.
- 9 Pulse el botón **SEL**  (arriba) o **SEL**  (abajo) hasta que se muestren las unidades del año.
- 10 Pulse el botón **MODE**. El kilometraje y la fecha quedan ajustados, y la pantalla vuelve al menú anterior.

QUICK SHIFTER

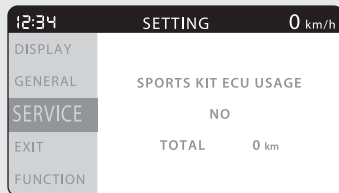
"INITIALIZE" y "EQUIPMENT" se muestran pero no se pueden seleccionar.



Seleccione  (atrás) en la pantalla del menú y regresará al menú "QUICKSHIFTER" de la pantalla del menú "SERVICE".

SPORTS KIT ECU

Se visualiza "SPORTS KIT ECU USAGE" pero no se puede seleccionar.



Para volver al menú anterior, pulse el botón

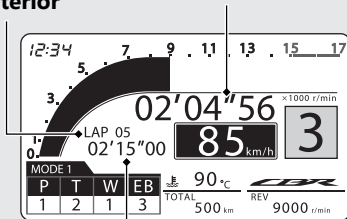
MODE

Instrumentos (Continuación)

Temporizador de vuelta

Puede registrar el tiempo por vuelta en el modo de circuito. ➡P.24

Número de vuelta anterior Tiempo de vuelta anterior

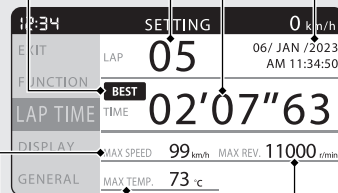


Cronómetro/
diferencia con la mejor vuelta

Puede comprobar y borrar los datos de tiempo por vuelta registrados en el modo de configuración. ➡P.52 ➡P.53

Icono de mejor tiempo
(aparece cuando se muestra el
tiempo de la vuelta más rápida)

Número de vuelta Tiempo por vuelta
Marca de tiempo



Velocidad
máxima del
vehículo

Revoluciones
máximas del motor

Temperatura máxima
del refrigerante

Los datos de tiempo de vuelta incluyen tiempo de vuelta, velocidad máxima del vehículo, revoluciones máximas del motor, temperatura máxima del refrigerante, aceleración máxima, desaceleración máxima y ángulo máximo de inclinación derecha e izquierda.

Rango de visualización:

Número de vuelta anterior: 0 a 50

► Es superior a 50, repite "50"

Tiempo de vuelta anterior: 00'00"00 a 99'59"99

► Es superior a 99'59"99, vuelve a "00'00"00"

Cronómetro: 00'00"00 a 99'59"99

► Es superior a 99'59"99, vuelve a "00'00"00"

Diferencia con la mejor vuelta:

-99'59"99 a 00'00"00 a +99'59"99

Velocidad máxima del vehículo:

0 a 299 km/h (0 a 186 mph)

Revoluciones máximas del motor:

0 a 20 000 r/min (rpm)

Temperatura máxima del refrigerante:

-40 a 150°C

Aceleración máxima: 0 a 3.2 G

Desaceleración máxima: 0 a 3.2 G

Ángulo de inclinación izquierda máximo:

0 a 90 deg

Ángulo de inclinación derecha máximo:

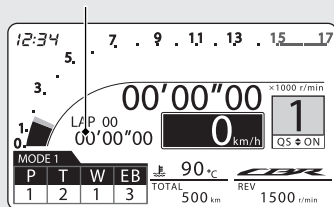
0 a 90 deg

Instrumentos (Continuación)

Para medir el tiempo por vuelta

- 1 Mantenga pulsado el botón **LAP** o seleccione el menú "CIRCUIT" en la pantalla del menú "DISPLAY MODE". ➡ **P.24** ➡ **P.55**
➡ **P.56**
- 2 Para iniciar la medición, pulse el botón **LAP**.
▶ El cronómetro empieza a contar.

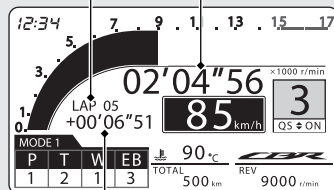
Cronómetro



- 3 Para registrar el tiempo por vuelta, pulse el botón **LAP** en cada vuelta.
 - ▶ El cronómetro cambia para mostrar la diferencia con la mejor vuelta. Después de 10 segundos, la pantalla regresará al cronómetro.
 - ▶ El tiempo y el número de la vuelta anterior cambian con la información de la vuelta anterior.
 - ▶ Si vuelve a pulsar el botón **LAP** antes de que transcurran dos segundos, el tiempo de la vuelta no se registrará.
 - ▶ Si se supera la vuelta 50, el número de vuelta anterior repetirá "LAP 50".

Número de vuelta anterior

Tiempo de vuelta anterior



Diferencia con la mejor vuelta

- 4 Para finalizar la medición, mantenga pulsado el botón **[LAP]**.

Para reiniciar la medición

Vuelva a pulsar el botón **[LAP]**. El cronómetro reinicia la cuenta.

- La cuenta comienza a partir de la siguiente vuelta.

Para comprobar o borrar el tiempo de vuelta

Seleccione el menú "LAP TIME" en el modo de configuración. ➡ **P.52** ➡ **P.54**

Instrumentos *(Continuación)*

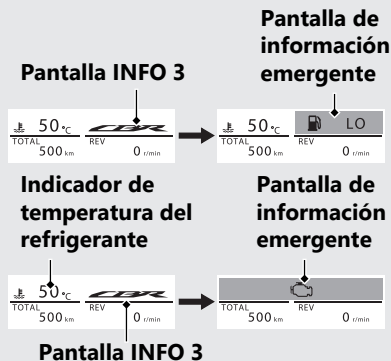
Información emergente

En el siguiente caso, la pantalla INFO 3 o la pantalla INFO 3 y el indicador de temperatura del refrigerante cambian a una pantalla de información emergente.

- Información de mantenimiento:
Cuando se aproxima un intervalo de inspección del vehículo.
- Información útil:
Cuando el vehículo tiene información útil.
- Información de fallo:
Cuando el vehículo tiene un problema en el sistema PGM-FI.

Cuando el vehículo tiene varios elementos de información, cada información emergente se va mostrando en la pantalla de forma alterna.

Si el vehículo tiene un problema con el sistema PGM-FI, la información de fallo se visualiza con prioridad respecto al resto de información.



Información de mantenimiento

Indicación	Explicación	Solución
 - 500 km JUL/2023	Cuando se aproxima un intervalo de inspección periódica del vehículo.	Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.
 - 100 km JUL/2023	Cuando se aproxima el intervalo de cambio de aceite del vehículo.	Cambie el aceite de motor.

Información útil

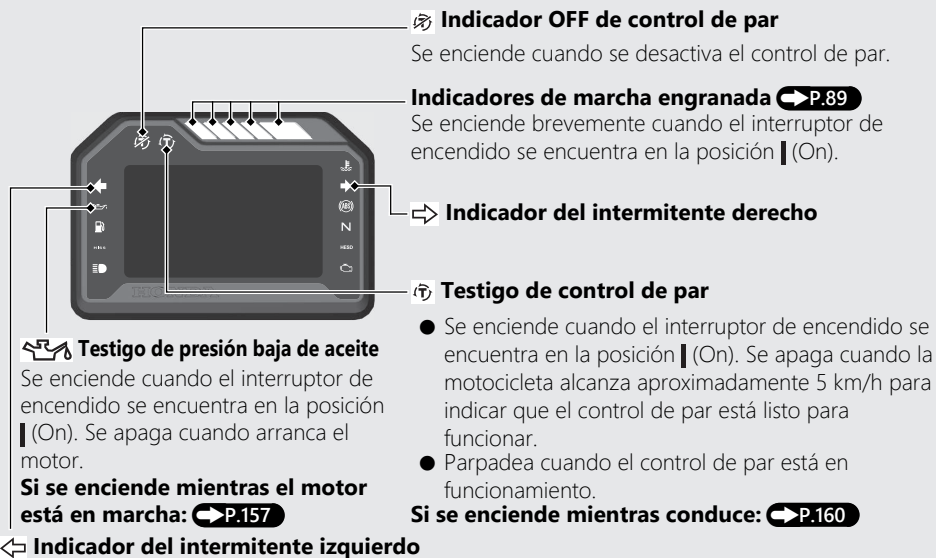
Indicación	Explicación	Solución
 SIDE STAND	Cuando el caballete lateral está bajado.	Suba el caballete lateral.
 LO	Cuando se alcanza el nivel de combustible restante 4,0 L.	Llene el depósito de combustible.  P.105

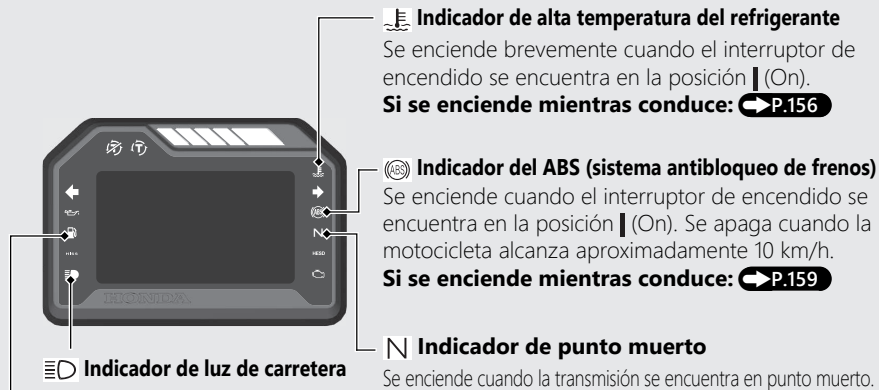
Información de fallo

Indicación	Explicación	Solución
	Cuando el vehículo tiene un problema en el sistema PGM-FI.	Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.





Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Si se enciende mientras conduce: ➡ **P.156**

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On). Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ **P.159**

Indicador de punto muerto

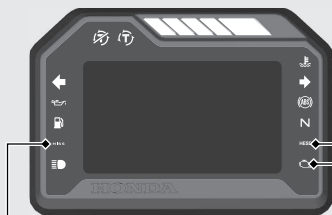
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Indicador de nivel bajo de combustible

- Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- Se enciende cuando solo queda el combustible de reserva en el depósito de combustible. Combustible restante cuando se ilumina el testigo de nivel bajo de combustible: 4,0 L

Si se enciende: ➡ **P.38**

Indicadores (Continuación)



Indicador del HISS ➡ P.155

- Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On). Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

Indicador de HESD (amortiguador electrónico de dirección Honda)

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P.159

Testigo de averías (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Tipo GS

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P.158

Tipo ED, II ED

Si se enciende o parpadea mientras el motor está en marcha: ➡ P.158

Indicadores de marcha engranada

Los indicadores de marcha engranada se encienden o parpadean con las revoluciones del motor. El indicador de primera se enciende cuando las revoluciones del motor alcanzan un número 800 r/min (rpm) por debajo de un número de revoluciones predefinido. Los indicadores de segunda, tercera y cuarta se encienden cada vez que las revoluciones del motor aumentan 200 r/min (rpm). Todos los indicadores parpadean cuando las revoluciones del motor alcanzan el valor ajustado.

Configuración de los indicadores de marcha engranada

Puede cambiar las revoluciones del motor a la que empezarán a parpadear los indicadores de marcha engranada.

Configuración inicial: OFF
Rango de ajuste disponible:
4000 - 17 500 rpm

Ejemplo de valor de ajuste: 11 600 rpm

	0 a 10 800 r/min (rpm) Todos los indicadores se apagan
	10 800 rpm El indicador de la primera marcha se enciende
	11 000 rpm El indicador de la segunda marcha se enciende
	11 200 rpm El indicador de la tercera marcha se enciende
	11 400 rpm El indicador de la cuarta marcha se enciende
	11 600 r/min (rpm) Todos los indicadores parpadean

Interruptores

Botón **LAP**

Pone en marcha el temporizador de vuelta



Botón del claxon



Interruptor de los intermitentes

► Al pulsar el interruptor, el intermitente se apaga.



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On).

Interruptor de control de la luz de adelantamiento/interruptor del atenuador del faro

- Luz de carretera
- Luz de cruce
- **PASS** : Hace que parpadee la luz de carretera.

Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, y bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición  (Off) o  (Lock).

Interruptor de parada del motor/ botón de arranque

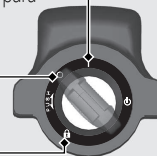
Debe mantenerse normalmente en la posición  (Run).

- En caso de emergencia, póngalo en la posición  (Stop) para detener el motor.

 (On)
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

 (Off)
Apaga el motor.

 (Lock)
Bloquea la dirección.

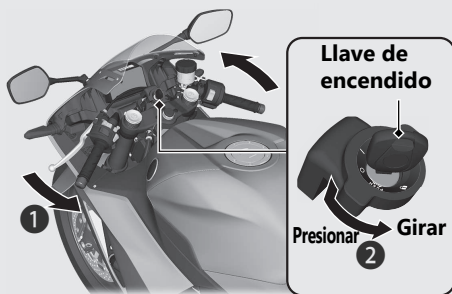


Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de encendido y gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock).
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición  (Off).

Modo de conducción

Puede modificar el modo de conducción.

El modo de conducción consta de los siguientes parámetros.

P: nivel de potencia del motor

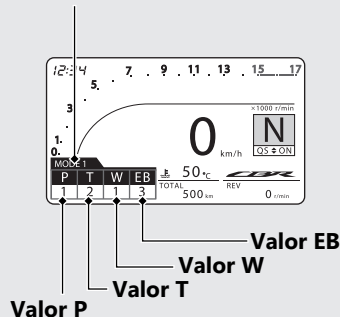
T: nivel de control de par

W: nivel de control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar

EB: nivel de freno motor

Si se visualiza "-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Modo de conducción actual



Modo de conducción *(Continuación)*

El modo de conducción tiene cinco modalidades.

Modo de conducción disponible: MODE 1, MODE 2, MODE 3, USER 1 y USER 2.

MODE 1, MODE 2 y MODE 3

- MODE 1 está indicado para conducción en pista.
- MODE 2 está indicado para carreteras con curvas.
- MODE 3 está indicado para conducción urbana.

Los valores no pueden cambiarse.

USER 1 y USER 2

Los valores pueden cambiarse.

Configuración inicial

Modos de conducción	Valor P	Valor T	Valor W	Valor EB
MODE 1	1	2	1	3
MODE 2	2	5	2	3
MODE 3	5	8	3	1
USER 1	1 ^{*1}	5 ^{*1}	2 ^{*1}	1 ^{*1}
USER 2	2 ^{*1}	5 ^{*1}	2 ^{*1}	2 ^{*1}

Notas:

*1: El valor puede cambiarse.

Valor P (nivel de potencia del motor)

El valor P tiene cinco niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 5

- ▶ El nivel 1 es el más potente.
- ▶ El nivel 5 es el menos potente.

Valor T (nivel del control de par)

El valor T tiene diez niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 0 a 9

- ▶ El nivel 1 es el nivel de control de par mínimo.
- ▶ El nivel 9 es el nivel de control de par máximo.
- ▶ El nivel 0 desactiva el control de par.
- ▶ Si el valor T se ajusta a 0, el valor W cambia automáticamente 0.

Valor W (control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar)

El valor W tiene cuatro niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 3

- ▶ El nivel 1 es el nivel mínimo del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar.
- ▶ El nivel 3 es el nivel máximo del control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar.
- ▶ El nivel 0 desactiva el control del levantamiento de la rueda delantera al acelerar.

Valor EB (nivel de freno motor)

El valor EB tiene tres niveles de ajuste.

Rango de ajuste disponible: de 1 a 3

- ▶ El nivel 1 aplica el efecto de freno motor más potente.
- ▶ El nivel 3 aplica el efecto de freno motor más débil.

Modo de conducción *(Continuación)*

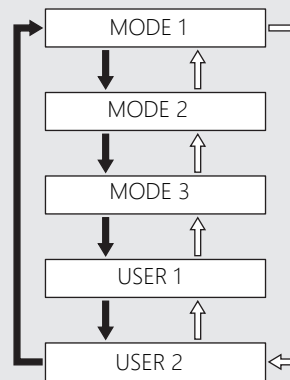
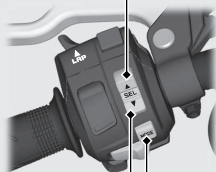
Selección del modo de conducción

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione la pantalla del modo de conducción. ➡ **P.27**
- 3 Pulse el botón **SEL** ▲ (arriba) o **SEL** ▼ (abajo) con el acelerador totalmente cerrado.

Botón **SEL** ▲ (arriba)

Botón **SEL** ▼ (abajo)

Botón **MODE**



➡ Pulse el botón **SEL** ▲ (arriba)

⇨ Pulse el botón **SEL** ▼ (abajo)

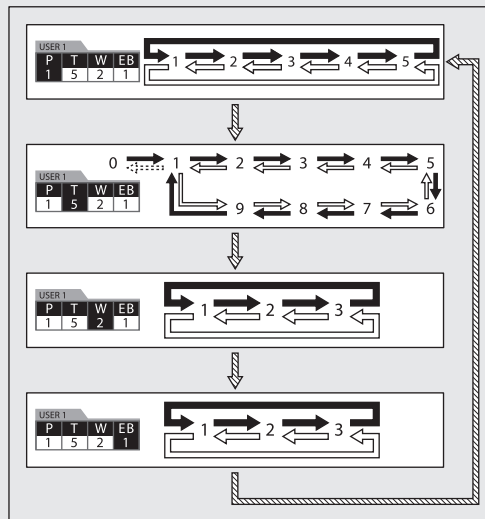
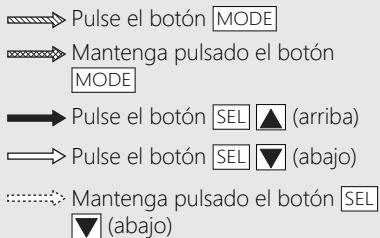
Ajuste del modo de conducción

Puede cambiar los valores P, T, W y EB del modo de conducción USER 1 y USER 2.

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Seleccione USER 1 o USER 2 en el modo de conducción que desee configurar. ➡ **P.94**
- 3 Mantenga pulsado el botón **MODE** hasta que se seleccione el valor P.
- 4 Pulse el botón **SEL** ▲ (arriba) o **SEL** ▼ (abajo) hasta que aparezca el valor deseado.
- 5 Pulse el botón **MODE** hasta que el valor T se seleccione.
- 6 Pulse el botón **SEL** ▲ (arriba) o **SEL** ▼ (abajo) hasta que aparezca el valor deseado.
 - El valor T puede cambiarse al nivel 0 pulsando el botón **SEL** ▼ (abajo) mientras el nivel 1 esté activado.
- 7 Pulse el botón **MODE** hasta que el valor W se seleccione.
- 8 Pulse el botón **SEL** ▲ (arriba) o **SEL** ▼ (abajo) hasta que aparezca el valor deseado.

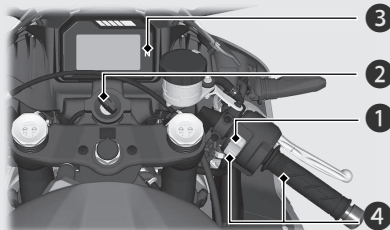
- 9 Pulse el botón **MODE** hasta que el valor EB se seleccione.
- 10 Pulse el botón **SEL** ▲ (arriba) o **SEL** ▼ (abajo) hasta que aparezca el valor deseado.
- 11 Mantenga pulsado el botón **MODE** hasta que se muestre la pantalla habitual.

Puede detener el ajuste de los modos de conducción en cualquier momento manteniendo pulsado el botón **MODE**.



Arranque del motor

Arranque el motor utilizando el procedimiento siguiente, independientemente de si el motor está frío o caliente.



- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición (On).
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (el indicador se ilumina). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar el vehículo con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado.

AVISO

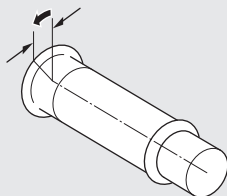
- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, coloque el interruptor de encendido en la posición (Off) y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar el motor, con el fin de que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado en ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralentí rápido durante más de 5 minutos, puede causar la decoloración del tubo de escape.

Arranque del motor *(Continuación)*

Si no se puede arrancar el motor:

Con el acelerador un poco abierto (aproximadamente 3 mm sin holgura) durante el arranque del motor.

Aproximadamente 3 mm, sin holgura



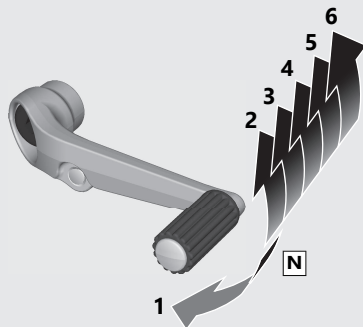
Si el motor no arranca:

- ① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
 - El motor no arrancará en este momento. (Si el acelerador está completamente abierto, el motor no arrancará al pulsar el botón de arranque). Suelte el acelerador y el botón de arranque una vez transcurridos 5 segundos, y continúe con el paso ②.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.155

Cambio de marchas

La transmisión de su vehículo dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en el vehículo con el caballete lateral puesto, el motor se apagará.

Cambio de marchas *(Continuación)*

Sistema de cambio rápido

Este permite aumentar y reducir de marcha muy rápidamente sin accionar el embrague ni el acelerador.

- ▶ Este sistema no funciona al aumentar de marcha con el acelerador cerrado.
 - ▶ Este sistema funciona cuando el régimen del motor es superior a 1800 r/min (rpm) al subir de marcha o superior al ralentí al bajar de marcha.
 - ▶ Este sistema no funciona cuando la maneta de embrague se está accionando.
- Si "-" se muestra en el indicador de posición de marcha engranada, el sistema de cambio rápido no funciona.
 - Si el sistema de cambio rápido no funciona con normalidad, puede usarse el embrague para completar el cambio.

- El sistema de cambio rápido puede seleccionarse de forma individual en ON (activar) y OFF (desactivar), y también puede ajustarse el nivel de carga del pedal de cambio durante el funcionamiento.
- Si el testigo de averías de la PGM-FI se enciende o el indicador de posición de marcha engranada parpadea "-" con la posición de marcha actual, el sistema de cambio rápido podría no funcionar. Si alguna de las situaciones anteriores se produce, póngase en contacto con su concesionario a la mayor brevedad posible.

Para cambiar la configuración del sistema de cambio rápido ➡ P.46

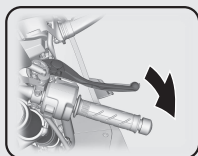
Señal de frenada de emergencia

La señal de parada de emergencia se activa cuando el sistema detecta una frenada brusca a unos 50 km/h o más para alertar a los conductores de detrás sobre la frenada repentina haciendo parpadear rápidamente ambos intermitentes. Esto puede ayudar a alertar a los conductores de detrás para que tomen las medidas apropiadas con el fin de evitar una posible colisión con su vehículo.

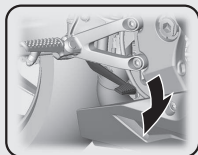
La señal de parada de emergencia deja de funcionar cuando:

- Suelta los frenos.
- El ABS está desactivado.
- La velocidad de desaceleración de su vehículo se reduce.
- Se pulsa el interruptor de las luces de emergencia.

Cuando el sistema se activa:



1 Se frena con fuerza



2 Parpadean los dos indicadores de los intermitentes



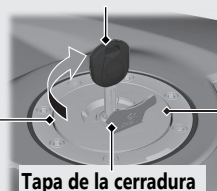
Continuación 103

Señal de frenada de emergencia *(Continuación)*

- ▶ La señal de parada de emergencia no es un sistema para evitar una posible colisión trasera causada por una frenada brusca. Siempre se recomienda evitar frenadas bruscas a menos que sea absolutamente necesario.
- ▶ La señal de parada de emergencia no se activa con el interruptor de emergencia pulsado.
- ▶ Si el ABS deja de funcionar durante un periodo de tiempo mientras frena, la señal de parada de emergencia podría no activarse.

Repostaje

Llave de encendido



Tapón de llenado de combustible

No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo.

Índice de octanos del combustible: su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanos RON de 95 o superior.

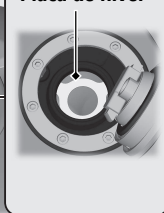
Capacidad del depósito: 18 L.

Directrices sobre el repostaje y el combustible ➔ P.16

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de encendido y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón de llenado de combustible.

Placa de nivel



Cierre del tapón de llenado de combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave de encendido y cierre la tapa de la cerradura.
 - ▶ La llave de encendido no puede retirarse si el tapón de llenado de combustible no queda bloqueado.

⚠ADVERTENCIA

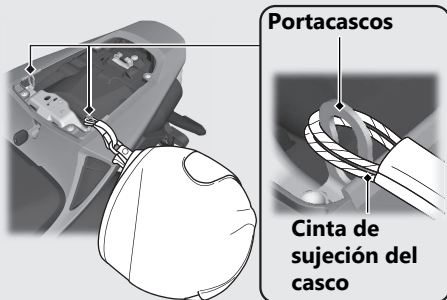
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y procure alejarse del calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenamiento

Portacascos

Los portacascos y la cinta de sujeción del casco (en el juego de herramientas) están situados debajo del asiento trasero.



- Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado.

Extracción del asiento trasero ➡ P.132

⚠ADVERTENCIA

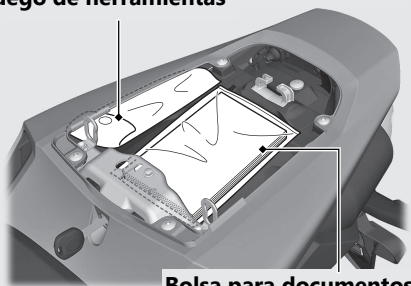
Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir en su capacidad de utilizar el vehículo de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Juego de herramientas/bolsa para documentos

Debajo del asiento trasero se encuentra un juego de herramientas y una bolsa para documentos.

Juego de herramientas



Bolsa para documentos

Extracción del asiento trasero ➡ P.132

Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 109
Programa de mantenimiento	P. 110
Fundamentos del mantenimiento	P. 115
Herramientas	P. 126
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado	P. 127
Batería.....	P. 127
Clip.....	P. 128
Asiento delantero.....	P. 129
Carenado central derecho.....	P. 130
Asiento trasero.....	P. 132
Aceite del motor	P. 133
Refrigerante	P. 135
Frenos	P. 137

Caballote lateral	P. 140
Cadena de transmisión	P. 141
Embrague	P. 143
Acelerador	P. 146
Otros ajustes	P. 147
Ajuste de la maneta de freno	P. 147
Ajuste de la suspensión delantera	P. 148
Ajuste de la suspensión trasera	P. 151

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el programa de mantenimiento. ➡ P. 110

⚠ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento, y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar cada tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas, y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios.

Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es la única persona que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con la ayuda del caballete lateral o un caballete de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

Mantenimiento

El programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Programa de mantenimiento

Tipo ED, II ED

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 115	Frecuencia*1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	12	24	36			
		× 1000 mi	0,6	8	16	24			
Sistema de diagnóstico Honda	✂		I	I	I	I	I		—
Línea de combustible	✂			I	I	I	I		—
Nivel de combustible		I							105
Funcionamiento del acelerador	✂	I		I	I	I	I		146
Filtro de aire *2	✂				I		I		—
Bujía	✂				I		R		—
Holgura de las válvulas	✂					I			—
Aceite del motor		I	R	R	R	R	R	R	—
Filtro de aceite del motor			R		R		R		—
Régimen del motor a ralentí	✂			I	I	I	I		—
Refrigerante del radiador *3		I		I	I	I	I	3 años	135
Sistema de refrigeración	✂			I	I	I	I		—
Sistema de suministro de aire secundario	✂				I		I		—
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	✂				I		I		—

Nivel de mantenimiento

- ✂ : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
- ✂ : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Legenda de mantenimiento

- I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
- R : Sustituir
- L : Lubricar

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 115	Frecuencia*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	12	24	36	48			
		× 1000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cadena de transmisión	I	Cada 1000 km: I I								141
Deslizadera de la cadena de transmisión			I	I	I	I				142
Líquido de frenos *3	I		I	I	I	I	I	I	2 años	137
Desgaste de las pastillas de freno	I		I	I	I	I	I	I		138
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I		115
Interruptor de la luz de freno			I	I	I	I	I	I		139
Reglaje del faro			I	I	I	I	I	I		–
Luces/bocina	I									–
Interruptor de parada del motor	I									–
Sistema de embrague	I		I	I	I	I	I	I		143
Caballote lateral	I		I	I	I	I	I	I		140
Suspensión	✂		I	I	I	I	I	I		148
Tuercas, tornillos, fijadores	✂		I	I	I	I	I	I		–
Ruedas/neumáticos	✂	I	I	I	I	I	I	I		123
Rodamientos de la pipa de dirección	✂		I	I	I	I	I	I		–

Notas:

*1: Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3: Las tareas de sustitución exigen ciertos conocimientos de mecánica.

Programa de mantenimiento

Tipo GS

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 115	Frecuencia*1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1000mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistema de diagnóstico Honda	✕		I	I	I	I	I	I	I			—
Línea de combustible	✕				I		I		I	I		—
Nivel de combustible		I										105
Funcionamiento del acelerador	✕	I			I		I		I	I		146
Filtro de aire *2						R			R			—
Bujía	✕		Cada 24 000 km: I, cada 48 000 km: R									—
Holgura de las válvulas	✕								I			—
Aceite del motor		I		R	R		R		R	R		—
Filtro de aceite del motor			R				R					—
Régimen del motor a ralentí	✕				I		I		I	I		—
Refrigerante del radiador *3		I			I		I		I	I	3 años	135
Sistema de refrigeración	✕				I		I		I	I		—
Sistema de suministro de aire secundario	✕						I					—
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	✕						I					—

Nivel de mantenimiento

- ✕ Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias.
- Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
- ✕ Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Legenda de mantenimiento

- I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)
- R : Sustituir
- L : Lubricar

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción ■ P. 115	Frecuencia*1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Cadena de transmisión	■	Cada 1000 km: ■ ■										141
Deslizadera de la cadena de transmisión				■	■		■		■			142
Líquido de frenos *3	■			■	■	■	■	■	■	■	2 años	137
Desgaste de las pastillas de freno	■			■	■	■	■	■	■	■		138
Sistema de frenos					■		■		■	■		115
Interruptor de la luz de freno					■		■		■	■		139
Reglaje del faro					■		■		■	■		—
Luces/bocina	■											—
Interruptor de parada del motor	■											—
Sistema de embrague	■			■	■	■	■	■	■	■		143
Caballote lateral	■			■			■		■	■		140
Suspensión	✂				■		■		■	■		148
Tuercas, tornillos, fijadores	✂				■		■		■	■		—
Ruedas/neumáticos	✂	■			■		■		■	■		123
Rodamientos de la pipa de dirección	✂				■		■		■	■		—

Notas:

*1: Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2: Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3: Las tareas de sustitución exigen ciertos conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la conducción

Para garantizar la seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelva cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 105
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo con el manillar en cualquier posición. ➤ P. 146
- Nivel de aceite del motor: añada aceite del motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 133
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 135

- Cadena de transmisión: compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si es necesario ➤ P. 141
- Frenos: compruebe su funcionamiento.
Rueda delantera y trasera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 137, ➤ P. 138
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 90
- Embrague: compruebe el funcionamiento. Ajuste la holgura si fuese necesario. ➤ P. 143
- Sistema de corte del encendido del caballete lateral: compruebe que funciona correctamente. ➤ P. 140
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela si fuese necesario. ➤ P. 123

Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de piezas

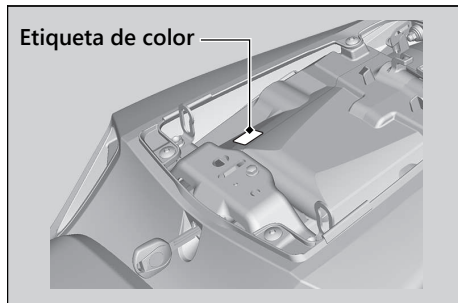
Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Tipo ED, II ED

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta de color.

La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento trasero.

➤ P. 132



⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su vehículo resulte inseguro y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

Batería

El vehículo tiene un tipo de batería que no requiere mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, respete siempre la normativa local.

¿Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
 - Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
 - Quítese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.

Fundamentos del mantenimiento

- Salpicadura de electrolito en la boca:
 - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

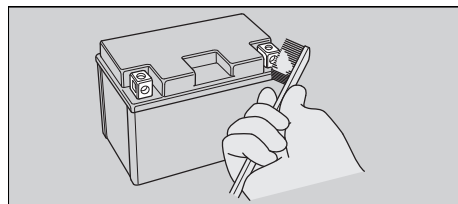
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Extraiga la batería. ➡ P. 127
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

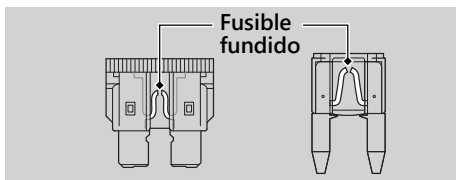
Fundamentos del mantenimiento

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su vehículo. Si algún elemento eléctrico de su vehículo deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 164

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por uno del mismo amperaje. Para conocer el amperaje de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 183



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Aceite de motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

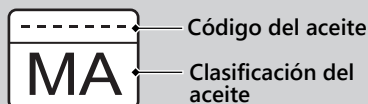
Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➤ P. 182

Si utiliza aceites de marcas distintas a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

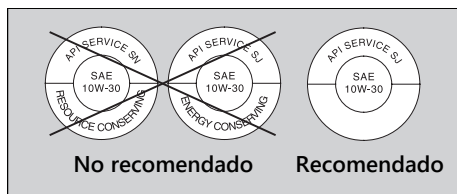
- Norma JASO T 903¹: MA
- Norma SAE²: 10W-30
- Clasificación API³: SJ o superior

Fundamentos del mantenimiento

- *1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motocicletas de 4 tiempos. Hay dos tipos: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- *2. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- *3. La clasificación API especifica la calidad y el rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SJ o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni sustituya el líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos DOT 4 Honda o equivalente

Cadena de transmisión

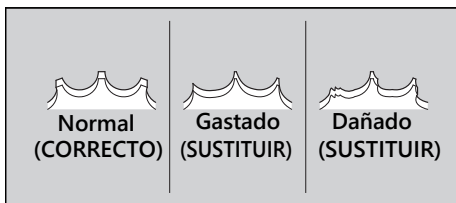
La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad o con aceleraciones repetidas.

➡ P. 141

Fundamentos del mantenimiento

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que la inspeccionen en su concesionario.

Compruebe también el piñón y el piñón conducido. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con piñones desgastados causará un rápido desgaste de la cadena.

Limpieza y lubricación

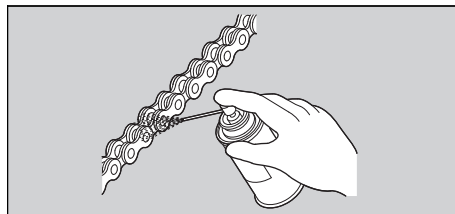
Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas o un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas.

Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.



Fundamentos del mantenimiento

No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una cantidad excesiva de lubricante para cadenas con el fin de no salpicar la ropa o el propio vehículo.

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

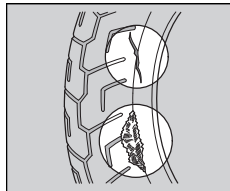
Fundamentos del mantenimiento

Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de aire

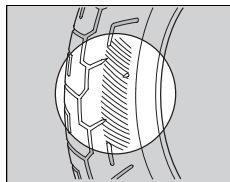
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión neumática de los neumáticos cuando estén fríos.

Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rasgos o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles clavos u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

Inspección de desgaste anormal



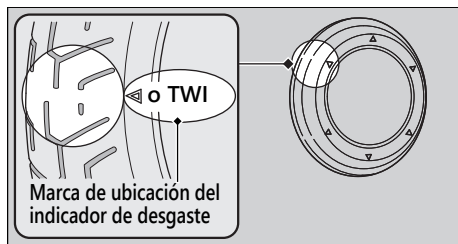
Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima del dibujo.



⚠ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de aire y la profundidad mínima del dibujo, consulte "Especificaciones". ■ P. 182

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos:

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con compensadores originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en este vehículo. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en este vehículo.

Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfla rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Emplee siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

Herramientas

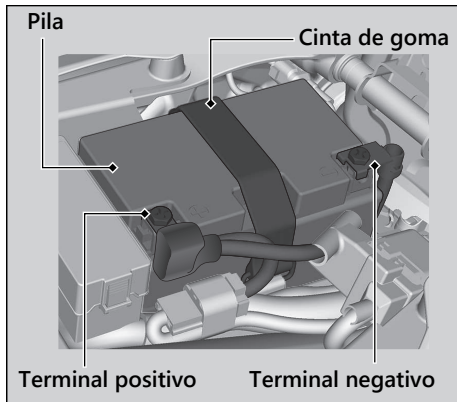
El juego de herramientas se encuentra debajo del asiento trasero. ➡ P. 107

Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave hexagonal de 3 mm
- Extractor de fusibles
- Cinta de sujeción del casco

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición $\bigcirc$ (Off).

1. Extraiga el asiento delantero. P. 129

2. Desenganche la cinta de goma del lateral izquierdo.
3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
5. Extraiga la batería con cuidado de que no se caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de desmontaje. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Después de volver a conectar la batería, compruebe que la información del reloj es correcta. P. 67

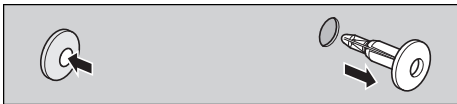
Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". P. 117

"La batería se agota". P. 162

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Clip

Clip

Desmontaje



1. Presione el pasador central para abrir el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.

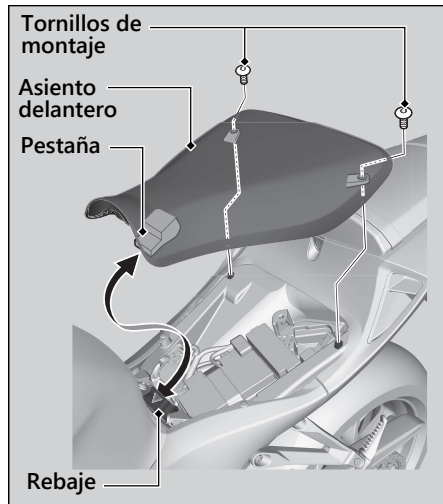
Instalación



1. Presione la parte inferior del pasador central.
2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione en el pasador central para bloquear el clip.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento delantero

Asiento delantero



Extracción

1. Tire hacia arriba de las esquinas traseras del asiento delantero y, a continuación, extraiga los tornillos de montaje.
2. Tire del asiento delantero hacia atrás y levántelo.

Instalación

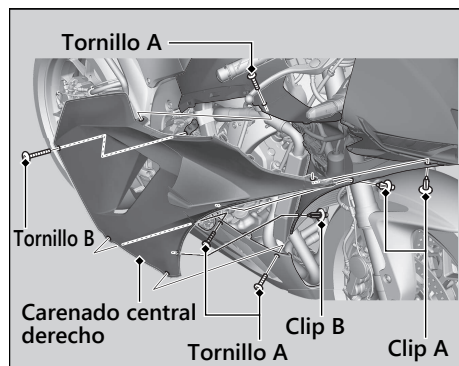
1. Inserte la pestaña en el rebaje.
 2. Instale y apriete los tornillos de montaje con firmeza.
- Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición. Para ello, tire hacia arriba ligeramente del mismo.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado central derecho

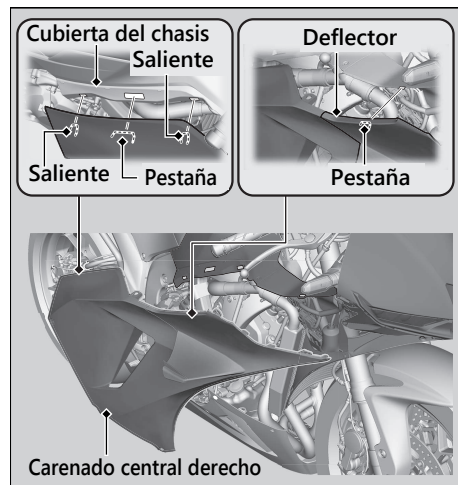
Carenado central derecho

Extracción

1. Retire los tornillos A y el tornillo B.
2. Retire los clips A y B. ► P. 128

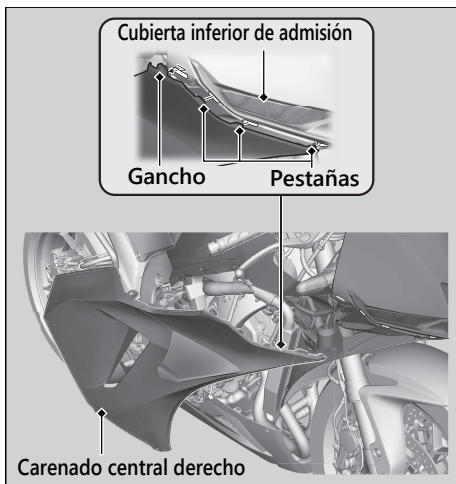


3. Retire los salientes y la pestaña de la cubierta del chasis.
4. Retire la pestaña del deflector.



Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado central derecho

5. Retire el gancho y las pestañas de la cubierta inferior de admisión. A continuación, retire el carenado central derecho.

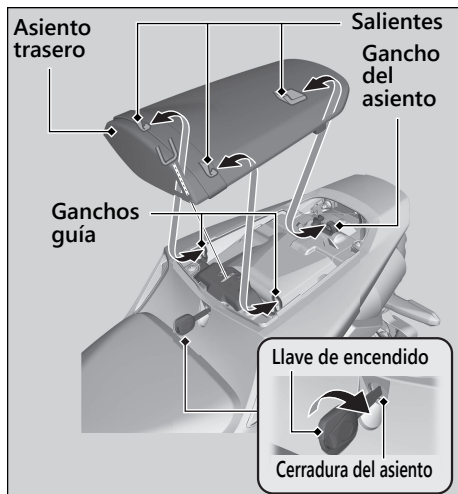


Instalación

1. Instale el carenado central derecho en el orden inverso al de desmontaje.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento trasero

Asiento trasero



Extracción

1. Introduzca la llave de encendido en la cerradura del asiento.
2. Gírela hacia la derecha y, a continuación, tire del asiento trasero hacia adelante y hacia arriba.

Instalación

1. Introduzca los salientes en los ganchos guía, así como en el gancho del asiento.
2. Empuje hacia abajo la parte delantera del asiento trasero.
Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición; para ello, tire hacia arriba ligeramente del mismo.

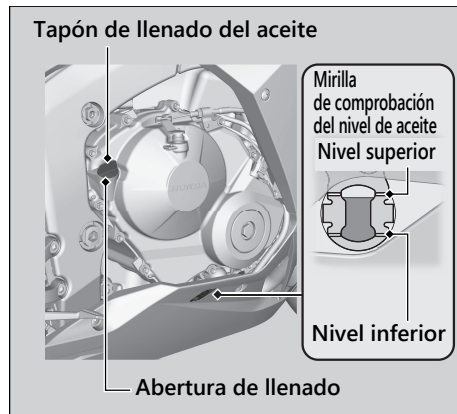
El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse.

Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento que hay debajo del asiento trasero.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo en ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel de aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor.



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 119,

► P. 182

1. Retire el tapón de llenado del aceite.

Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

- Coloque el vehículo en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
- No rellene por encima de la marca de nivel superior.
- Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
- Limpie de inmediato cualquier derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

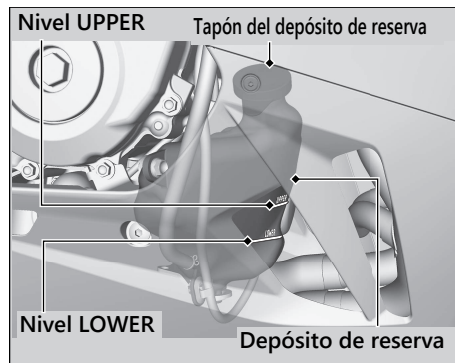
Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 119

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque el vehículo en una superficie firme y nivelada.
2. Manténgalo en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER (superior) y LOWER (inferior) en el depósito de reserva.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Refrigerante ► Adición de refrigerante

Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (► P. 122) hasta que alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

1. Retire el carenado central derecho. ► P. 130
2. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
3. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.
4. Instale el carenado central derecho.
 - P. 130

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente, podrían producirse salpicaduras de refrigerante que pueden causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Frenos

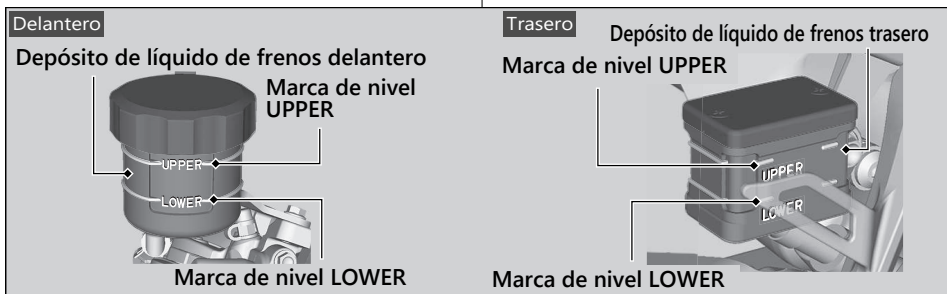
Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel de líquido de frenos en alguno de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o la holgura de la maneta o del pedal de freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Mantenimiento



Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está gastada hasta el fondo del indicador.

Trasero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

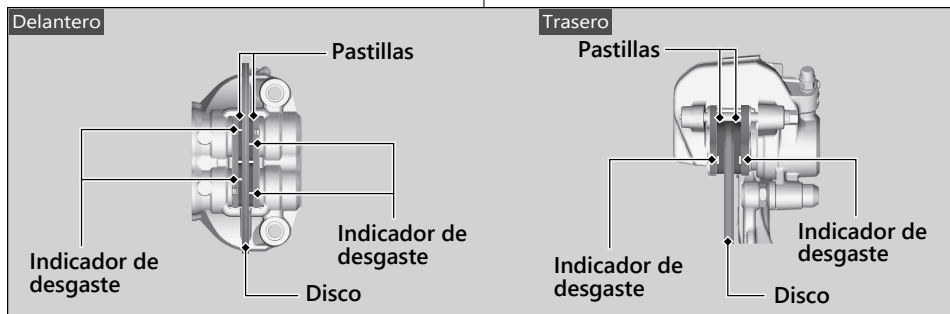
1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.

► Inspeccione siempre las pinzas de freno izquierda y derecha.

2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho del vehículo.

Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario.

Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

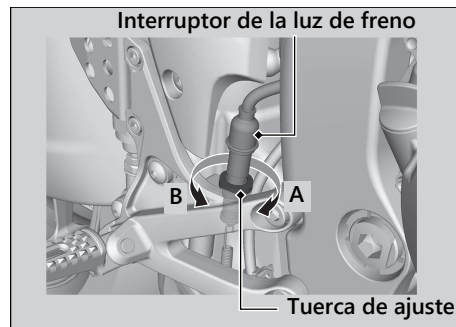


Frenos ► Ajuste del interruptor de la luz de freno

Ajuste del interruptor de la luz de freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz de freno.

Sujete el interruptor de la luz de freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.

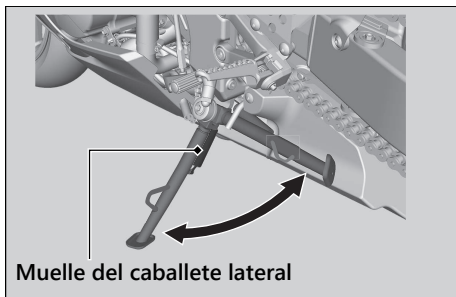


Mantenimiento

Caballate lateral

Comprobación del caballate lateral

Mantenimiento



1. Compruebe que el caballate lateral funciona debidamente. Si el caballate lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en el vehículo, sitúe la caja de cambios en punto muerto y levante el caballate lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta de embrague y seleccione una marcha de la transmisión.
5. Baje por completo el caballate lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballate lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione el vehículo en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados.

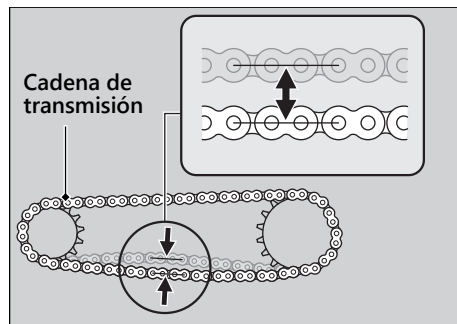
Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque el vehículo sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
3. Mueva la parte inferior de la cadena de transmisión hacia arriba y hacia abajo para comprobar la holgura de la cadena a medio camino entre los piñones.

Holgura de la cadena de transmisión:

30 - 40 mm

- No conduzca el vehículo si la holgura supera los 50 mm.



4. Desplace el vehículo hacia delante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ► P. 120
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 121

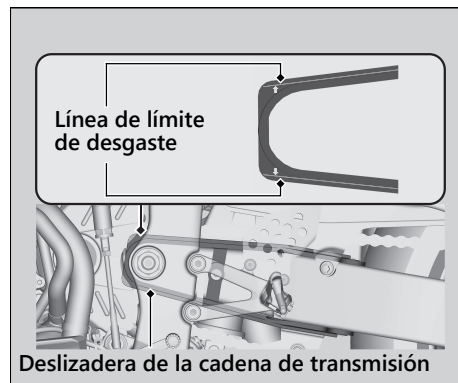
Cadena de transmisión ► Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Mantenimiento

Compruebe el estado de la deslizadera de la cadena de transmisión. La deslizadera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste.

En caso necesario, haga que sustituyan la deslizadera de la cadena de transmisión en su concesionario.



Embrague

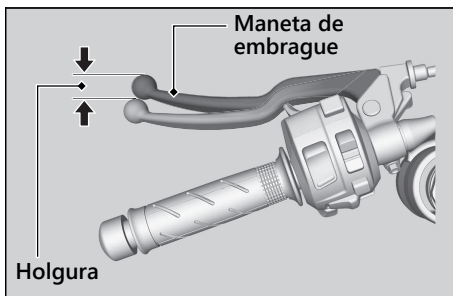
Comprobación del embrague

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:

10 - 20 mm



Compruebe que el cable de embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.

Lubrique el cable de embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

AVISO

El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

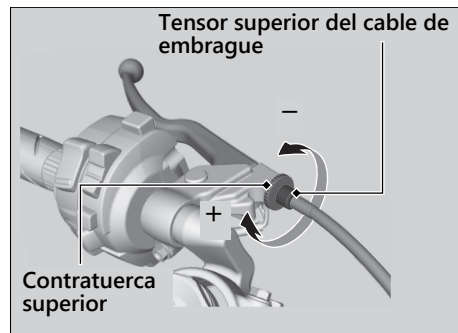
Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el tensor superior del cable de embrague.

Gire el tensor del cable del embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.



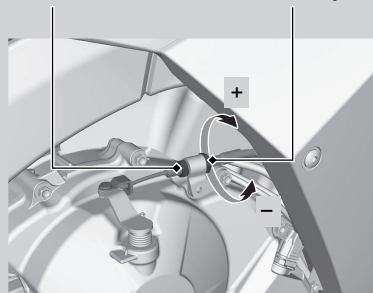
Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste inferior

Si el tensor superior del cable de embrague está enroscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse la holgura correcta, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior del cable de embrague.

1. Gire por completo el tensor superior del cable del embrague (para proporcionar la máxima holgura).
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste hasta que la holgura de la maneta de embrague sea de 10 - 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe la holgura de la maneta de embrague.
5. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane una marcha. Asegúrese de que el motor no se pare y el vehículo no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta de embrague y abra el acelerador. El vehículo deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.

Contratuerca inferior Tuerca de ajuste



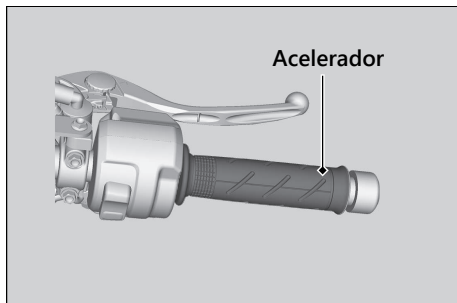
Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad de totalmente cerrado a totalmente abierto. Si el acelerador no se mueve con suavidad o no se cierra automáticamente, lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Mantenimiento



Otros ajustes

Ajuste de la maneta de freno

Se puede ajustar la distancia entre la maneta de freno y el puño del manillar.

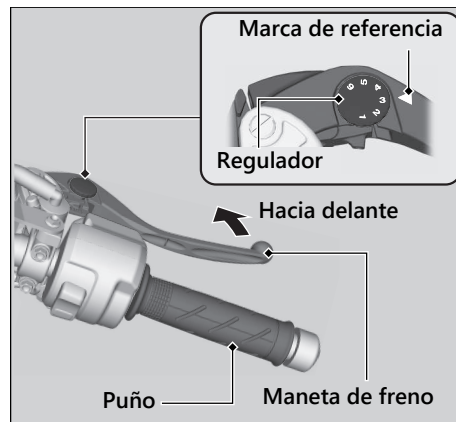
■ Método de ajuste

Gire el regulador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia mientras presiona la maneta hacia delante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que la maneta funciona correctamente antes de la conducción.

AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.



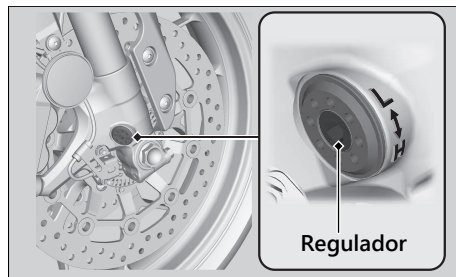
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Ajuste de la suspensión delantera

I Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. El regulador de la precarga del muelle tiene 15 vueltas.

Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (ablandar). La posición estándar es 4 1/2 vueltas desde la posición de blanda.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle.

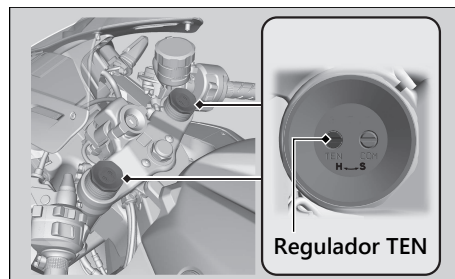
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Amortiguación en extensión

Puede ajustar la amortiguación en extensión mediante el regulador TEN para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

El regulador TEN tiene 5 1/2 vueltas.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en extensión (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la amortiguación en extensión (ablandar). La posición estándar es 4 3/4 vueltas desde la posición rígida.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de amortiguación en extensión.

Mantenimiento

Continuación 149

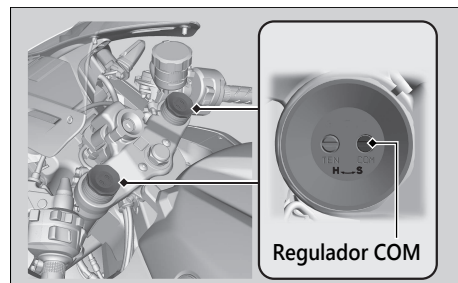
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Amortiguación en compresión

Puede ajustar la amortiguación en compresión mediante el regulador COM para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

El regulador COM tiene 7 vueltas.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en compresión (endurecer), o gire hacia la izquierda para reducir la amortiguación en compresión (ablandar). La posición estándar es 6 vueltas desde la posición rígida.



AVISO

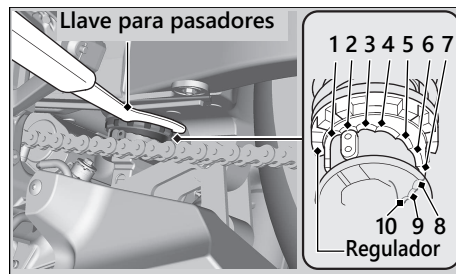
No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de amortiguación en compresión.

Ajuste de la suspensión trasera

El ajuste de la suspensión requiere una llave de pivotes. Recomendamos que realice el mantenimiento del vehículo en su concesionario.

▮ Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o al firme de la carretera. Gire el regulador con la llave para pasadores. El regulador de precarga tiene 10 posiciones. La posición 1 sirve para reducir la precarga del muelle (blando), mientras que girar de la posición 3 a la 10 aumenta la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 2.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Intentar ajustar directamente de 1 a 10 o de 10 a 1 puede dañar el amortiguador.

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

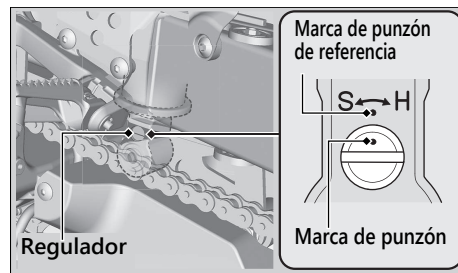
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

I Amortiguación en extensión

Puede ajustar la amortiguación en extensión con el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

La amortiguación en extensión tiene 3 vueltas.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en extensión (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la amortiguación en extensión (ablandar). La posición estándar es de 2 3/4 vueltas desde la posición máxima, de manera que la marca de punzón del regulador quede alineada con la marca de punzón de referencia.

**AVISO**

No gire el regulador más allá de sus límites.

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

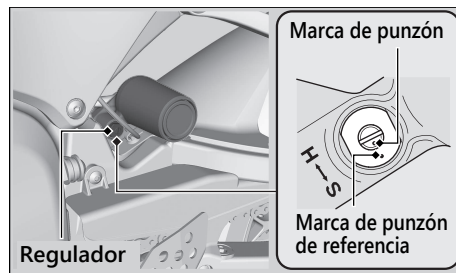
Amortiguación en compresión

Puede ajustar la amortiguación en compresión mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

El regulador de amortiguación en compresión tiene 32 clics.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación en compresión (endurecer), o gire hacia la izquierda para reducir la amortiguación en compresión (ablandar).

La posición estándar es de 18 clics desde la posición máxima, de manera que la marca de punzón del regulador quede alineada con la marca de punzón de referencia.

**AVISO**

No gire el regulador más allá de sus límites.

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Mantenimiento

Solución de problemas

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido) P. 155

Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido) P. 156

Testigos de advertencia encendidos o intermitentes P. 157

Testigo de presión baja de aceite

Testigo de averías (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Indicador HESD (amortiguador electrónico de dirección Honda)

Testigo de control de par

Pinchazo de neumático P. 161

Problema eléctrico P. 162

La batería se agota

Bombilla fundida

Fusible fundido

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 99
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de averías (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido.
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición  (On). Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:

Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de recambio) cerca del interruptor de encendido. Compruebe que no haya elementos metálicos ni pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 99
- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run). ➤ P. 90
- Compruebe si hay un fusible fundido. ➤ P. 164
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería (➤ P. 127) o existe corrosión en sus terminales (➤ P. 117).
- Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 162

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado de la carretera en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralenti rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).

2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off).

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Transporte el vehículo a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 135

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte el vehículo a su concesionario.

4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➤ P. 135
► Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos del 1 al 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Testigos de advertencia encendidos o intermitentes

Testigo de presión baja de aceite

Si el testigo de presión baja de aceite se enciende, párese a un lado de la carretera cuando el tráfico lo permita y detenga el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ■ P. 133, ■ P. 134
2. Ponga en marcha el motor.
 - Continúe conduciendo únicamente si se apaga el testigo de presión baja de aceite.

Una aceleración rápida puede hacer que el testigo de presión baja de aceite se encienda momentáneamente, sobre todo si el aceite

está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el testigo de presión baja de aceite permanece encendido aun cuando el nivel de aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel de aceite del motor desciende rápidamente, puede que su vehículo tenga una fuga u otro problema grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Testigos de advertencia encendidos o intermitentes ► Testigo de averías (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Testigo de averías (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Tipo GS

Si se enciende el testigo mientras conduce, es posible que exista un problema grave en el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

Tipo ED, II ED

Razones por las que el testigo puede encenderse o parpadear

- Se enciende si hay un problema con el sistema de control de emisiones del motor.
- Parpadea cuando se detecta un fallo de encendido del motor.

Qué hacer cuando el testigo se enciende

Circule a baja velocidad y lleve el vehículo de inmediato a un concesionario para que lo inspeccionen.

AVISO

Si conduce con el testigo de averías encendido, el sistema de control de emisiones y el motor podrían sufrir daños.

Qué hacer cuando el testigo parpadea

Estacione el vehículo en un lugar seguro en el que no haya objetos inflamables y espere al menos 10 minutos con el motor parado hasta que se enfríe.

AVISO

Si el testigo de averías parpadea de nuevo al arrancar el motor, diríjase al concesionario más cercano sin superar una velocidad de 50 km/h. Lleve el vehículo a que lo inspeccionen.

Testigos de advertencia encendidos o intermitentes ► Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Si el indicador funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar el vehículo en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición I (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición O (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en I (On). El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Indicador HESD (amortiguador electrónico de dirección Honda)

Si el indicador se enciende durante la conducción, puede tener un problema grave en el sistema HESD. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

Testigos de advertencia encendidos o intermitentes ► Testigo de control de par

Testigo de control de par

Si el testigo funciona de alguna de las formas que se explican a continuación, es posible que haya un problema grave en el control de par. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo al concesionario lo antes posible para que lo inspeccionen.

- El testigo se enciende y permanece encendido (ininterrumpidamente) durante la conducción.
- El testigo no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El testigo no se apaga a velocidades superiores a 5 km/h.

Aunque el testigo de control de par esté encendido, su vehículo funcionará con normalidad sin la función de control de par.

- Cuando el testigo se encienda durante el funcionamiento del control de par, deberá desacelerar completamente para recuperar la conducción normal.

El testigo de control de par puede encenderse si gira la rueda trasera mientras el vehículo está levantado del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El testigo de control de par se apagará cuando la velocidad alcance 5 km/h.

Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente es muy

arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠️ ADVERTENCIA

Conducir el vehículo con un neumático reparado provisionalmente puede ser arriesgado. Si la reparación provisional falla, puede tener un accidente y sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado provisionalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

No utilice un cargador de baterías de automóvil, ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo y no se recomienda.

Solución de problemas

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) o  (Lock).

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.

No utilice bombillas que no sean las especificadas.

Para conocer el vataje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➡ P. 183

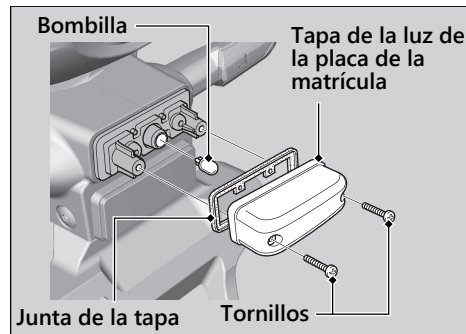
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Los faros, la luz de freno, el piloto trasero, las luces de posición delanteras y los intermitentes delanteros y traseros utilizan varios LED.

Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Bombilla de la placa de la matrícula

1. Retire los tornillos, la tapa de la luz de la placa de la matrícula y la junta de la tapa de la luz de la placa de la matrícula.
2. Saque la bombilla sin girarla.



3. Instale la bombilla nueva y vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Solución de problemas

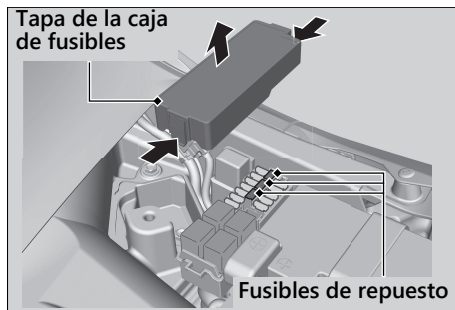
Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ► P. 119

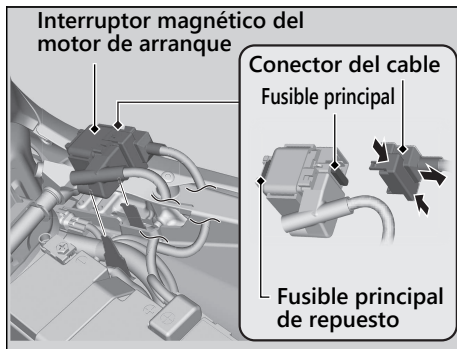
I Fusibles de la caja de fusibles

1. Extraiga el asiento delantero. ► P. 129
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a colocar el asiento delantero.



Problema eléctrico ► Fusible fundido

I Fusible principal



1. Extraiga el asiento delantero. ► P. 129
2. Retire el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Extraiga el fusible principal y compruebe si está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
► En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
4. Vuelva a instalar las piezas en el orden inverso al de desmontaje.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Información

Registradores de diagnóstico de servicio	P. 167
Llaves	P. 167
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 168
Cuidado de su vehículo	P. 171
Almacenaje del vehículo	P. 175
Transporte del vehículo	P. 176
Usted y el medioambiente	P. 177
Números de serie	P. 178
Combustibles que contienen alcohol	P. 179
Catalizador	P. 180

Registadores de diagnóstico de servicio

Tipo ED, II ED

El vehículo está equipado con dispositivos de servicio que registran información sobre el rendimiento del sistema propulsor y las condiciones de conducción.

Los datos pueden servir de ayuda a los técnicos para el diagnóstico, las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos, salvo por imperativo legal o con el permiso del propietario del vehículo.

Sin embargo, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, sus empleados, sus representantes y sus contratistas sí que pueden acceder a estos datos únicamente con fines de diagnóstico técnico, investigación y desarrollo del vehículo.

Llaves

Llave de encendido

La llave de encendido contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema inmovilizador (HISS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HISS.

- No doble las llaves ni las presione en exceso.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perforo ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

Si pierde todas las llaves de encendido y la placa con el número de llave, su concesionario deberá sustituir la unidad PGM-FI/centralita del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave. Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Instrumentos, controles y otras características

Para hacer un duplicado de la llave y registrarla con su sistema HISS, lleve la llave de recambio, la placa con el número de llave y el vehículo a su concesionario.

- Guarde la placa con el número de llave en un lugar seguro.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante del interruptor de encendido.

Información

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce, podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura.

Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición **O** (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Odómetro

La pantalla permanece en "999 999" cuando el odómetro supera "999 999".

Cuentakilómetros parcial

Cada cuentakilómetros parcial vuelve a "0.0" cuando el kilometraje supera "9999,9".

HISS

El sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave con una codificación incorrecta para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición  (Off), el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si se coloca el interruptor de encendido en la posición  (On) con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor. **El indicador del HISS no se apaga**  P. 155

Instrumentos, controles y otras características

El indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas tras colocar el interruptor de encendido en la posición  (Off). Esta función se puede activar y desactivar.  P. 51

Directiva de la UE

El sistema inmovilizador cumple con la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE.



La declaración de conformidad con la Directiva de Equipos de Radio se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Instrumentos, controles y otras características

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento trasero.

Sistema de corte de encendido

El sensor de la IMU (unidad de medición inercial) detiene automáticamente el motor y la bomba de combustible si el vehículo sufre una caída. Para reiniciar la IMU, debe colocar el interruptor de encendido en la posición  (Off) y volver a colocarlo en la posición  (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Si se detecta un fallo en la IMU, el motor y la bomba de combustible no se detendrán automáticamente cuando el vehículo sufra una caída.

Información

HESD

El amortiguador electrónico de dirección Honda (HESD) controla automáticamente las características de amortiguación de la dirección de acuerdo con la velocidad del vehículo y la aceleración.

El indicador HESD se enciende  P. 159

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

El sistema de embrague antirrebote ayuda a evitar el bloqueo del neumático trasero cuando la deceleración del vehículo produce un fuerte efecto de frenado del motor. También suaviza el accionamiento de la maneta de embrague.

Emplee solo aceite del motor de clasificación MA para su vehículo. El empleo de un aceite del motor distinto de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de embrague antirrebote.

Cuidado de su vehículo

Acelerador electrónico

Este modelo cuenta con un sistema de acelerador electrónico.

No ponga objetos magnéticos ni objetos susceptibles a interferencias magnéticas cerca de los interruptores del manillar derecho.

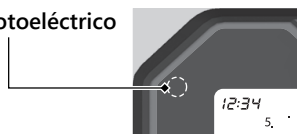
Control de brillo automático

El brillo de la retroiluminación de los instrumentos se controla automáticamente cuando se selecciona "AUTO" en el ajuste de brillo.

El sensor fotoeléctrico detecta el brillo ambiental.

No dañe ni tape el sensor fotoeléctrico.

De lo contrario, el control de brillo automático puede que no funcione correctamente.

Sensor fotoeléctrico**Cuidado de su vehículo**

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Además, el barro y el polvo pueden acelerar el desgaste de la horquilla delantera y provocar fugas de aceite. Lave siempre el vehículo a fondo después de conducir por carreteras costeras, carreteras tratadas y carreteras embarradas o polvorientas.

Lavado

Espera a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie el parabrisas, la lente del faro, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Cuidado de su vehículo

Evite aplicar agua directamente en el filtro de aire, el silenciador y los componentes eléctricos.

3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Si los discos, las pastillas, el tambor o las zapatas de freno se contaminan con aceite, sufrirán una enorme reducción de su capacidad de frenado y podrán provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar el vehículo.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo. Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - ▶ Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
 - ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento, podría dañar los documentos y otras pertenencias.

Cuidado de su vehículo

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Aunque no afecta al funcionamiento del faro, Si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en las superficies pintadas en acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Cuidado de su vehículo

Parabrisas

Limpie el parabrisas con un paño suave o una esponja y abundante agua (no emplee detergentes ni ningún tipo de limpiador químico en el parabrisas). Séquelo con un paño suave y limpio.

AVISO

Para evitar arañazos y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar el parabrisas.

Si el parabrisas está muy sucio, emplee un detergente neutro diluido en abundante agua y una esponja. Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente (los residuos de detergente pueden causar grietas en el parabrisas).

Reemplace el parabrisas si no se pueden eliminar los arañazos y obstruyen la visión.

Evite que el electrolito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos entren en contacto con el parabrisas y con la guarnición del parabrisas. Dañarían el plástico.

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable, pero pueden mancharse de barro o polvo.

Para quitar el barro o el polvo, utilice una esponja humedecida y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o un paño suave.

En caso necesario, quite las manchas ocasionadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. A continuación, enjuague del mismo modo que para quitar el barro o el polvo.

AVISO

Aunque el escape está fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje del vehículo

Horquilla delantera

El barro y el polvo pueden acelerar el desgaste de las horquillas delanteras y provocar fugas de aceite.

Para evitar arañazos, manipule las horquillas con cuidado tal como se indica a continuación.

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.

Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar el uso de una funda que lo cubra por completo.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con acabado mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 120
- Coloque el vehículo en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.

Transporte del vehículo

- Retire la batería (P. 127) para evitar que se descargue. Cargue completamente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo $\ominus$ para evitar que se descargue.

Antes de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el programa de mantenimiento.

Información

Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Si remolca el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo, podría provocar daños graves a la caja de cambios.

Usted y el medioambiente

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), ya que causan daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

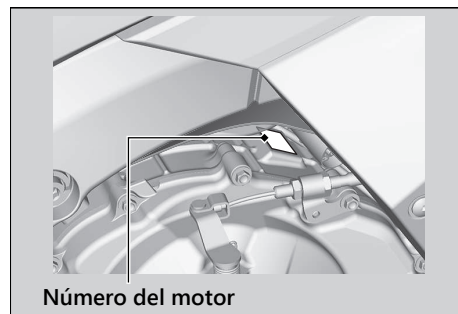
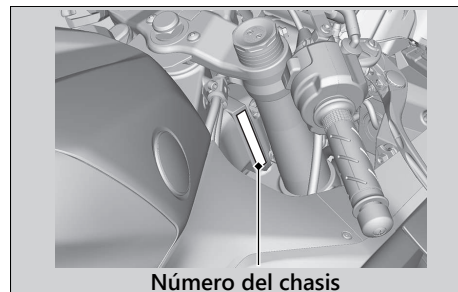
Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo desechar los residuos que no pueden reciclarse. No deseche el aceite del motor usado como basura doméstica ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos, y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

Los números de serie del chasis y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este vehículo:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Este vehículo está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estas directrices para proteger el catalizador de su vehículo:

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su vehículo produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y llévelo a que lo revisen.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	2030 mm
Anchura total	685 mm
Altura total	1140 mm
Distancia entre ejes	1370 mm
Distancia libre al suelo mínima	125 mm
Ángulo de dirección	24° 6'
Avance	100 mm
Peso neto	193 kg
Capacidad de peso máximo *1	180 kg
Capacidad máxima de equipaje *2	14 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	3,20 m

*1 : Incluidos el conductor, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 : Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos

Cilindrada	599 cm ³
Diámetro x carrera	67,0 x 42,5 mm
Relación de compresión	12,2:1
Combustible	Gasolina sin plomo Tipo ED, II ED RON 95 o superior Tipo GS Recomendado: RON 95 o superior
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen
Capacidad del depósito	18 L
Batería	YTZ10S 12 V-8,6 Ah (10 HR)/9,1 Ah (20 HR)
	1. ^a 2.615
	2. ^a 2.000
Relación de marchas	3. ^a 1.666
	4. ^a 1.444
	5. ^a 1.304
	6. ^a 1.208
Relación de transmisión (primaria/final)	2.111/2.625

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	120/70ZR17M/C (58W)
	Trasero	180/55ZR17M/C (73W)
Tipo de neumático	Radial, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	DUNLOP SPORTMAX RoadSport2 J
	Trasero	DUNLOP SPORTMAX RoadSport2 J
Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve *2	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Profundidad mínima del dibujo	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujía	(Estándar)	SILMAR9C9 (NGK)
Separación de los electrodos de la bujía	0,8 - 0,9 mm	
Régimen de ralentí	1400 ± 100 rpm	

*1: Categorizado por la regulación de UNECE n.º 75

*2: La nieve no se limita solo a dicho concepto, sino que incluye DP (polivalente), M+S, MS y M&S (barro y nieve)

Aceite del motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SJ o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA	
	Después del drenaje	2,6 L
Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	2,7 L
	Después del desmontaje	3,4 L
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	2,76 L	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	
Lubricante para cadenas de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas	
	Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90	
Holgura de la cadena de transmisión	30 - 40 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID525HV3	
	N.º de eslabones	112

Especificaciones

Tamaño estándar de los piñones	Piñón	16T
	Piñón conducido	42T

■ Bombillas

Faro	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Luces intermitentes/de posición delanteras	LED
Intermitente trasero	LED
Luz de la placa de la matrícula	12 V-5 W

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Otro fusible	30 A, 20 A, 10 A

Especificaciones